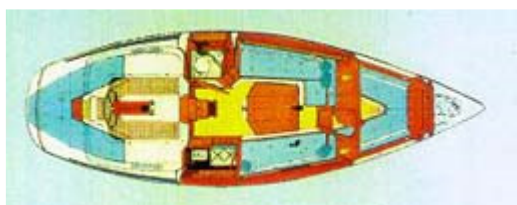


Lidt om vores tur til Middelhavet gennem Europas kanaler.

Båden:

Er en Maxi 95 fra 1982, der lyder det smukke navn LUXUS. Den ejes af Jan og Margrethe, der overtog den i 1995.



Beskrivelse:

Maxi 95 er blevet solgt under flere indretningsformer. Maxi 100 og Maxi 100 PS er motorsejler varianter af Maxi 95. Maxi 95 blev typegodkendt i 1977 (fra båd nr. 555)

Maxi 95 er udsprunget fra ideer som konstruktørerne lancerede allerede med Maxi 77, linjer og indretning viser at slægtskabet fornægter sig ikke. Maxi 95's skrog er enkelt lamineret. Dvs. polyester og glasfiber er lagt lag på lag. Efter denne proces lægges en glasfiberarmeret inderform ind i skroget og fastgøres til dette. Denne inderform udgør så dørken, køjer samt fæste for hylder og øvrig udrustning.

Maxi 95 er udstyret med teleflex rat styring.

Maxi 95 er mast top-rigget. Desuden sidder bommen et stykke oppe på masten, hvilket giver en frihøjde på 190 cm. Sallingshornene er enkelte. Både topvant, undervant, babystag, forstag og hækstag er lavet af 19 trådet rustfri wire.

Maxi 95 har 3 separate soverum. Ét i forrekanten, salon og agterkahyt. Agterkahytten byder på en køje på 220 cm. længde.

Herunder i tabellen er der tekniske data.

Konstruktør	Pelle Petersson	March fart for motor	6-7 knob
Totallængde	9,50 m.	Motor	VP MD 11
Længde i vandlinjen	7,80 m.	Motoreffekt	18,6 kW.
Bredde	3,20 m.	Brændstoftank	60 l.
Dyb gående	1,55 m.	Ferskvandstank	100 l.
Kølvægt	1600 kg.	Antal byggede	1600 stk.
Displacement	4300 kg.	Bygge år	1974 - 1983

Os sejlere:

- **Jan (skipper) og Margrethe, der ejer LUXUS, der ligger i Jyllinge Nord. Startede med en ?? i 19??, fik derefter en ?? i 19?? for i 19?? at overtage LUXUS. Jan har sejlet en del kapsejladse, også med Allan, og lidt fælles ferieture, er det da også blevet til. Kapsejladserne Sjælland Rundt og Fyn Rundt er prøvet nogle gange.**

Når LUXUS er kommet op om vinteren, bliver Wagrain i Østrig besøgt for lidt skiløb.

- **Allan (co-skipper) og Pia, er begge fra -57 og har flere gange lånt LUXUS. Har selv haft båd i en del år. Først en Bianca 28 fra 1979 til 1984 og derefter en X-102 fra 1985 til 1995. Allan har sejlet en del kapsejladse, hvor Pia mest er til ferier med godt vejr og ikke så meget blæst. Efter X'en er LUXUS blevet lånt til ferie sejladser. Det er blevet til nogle dejlige ferier med Michael og Karen i nogle år, først i X'en og dernæst i LUXUS. Sveriges land er blevet flittigt besøgt. Når vinteren melder sig hænder det at turen går til Wagrain for lidt skiløb.**
- **Svend og Nete har altid leget med vand, og Svend har altid været mere modig end Nete. De startede med vandski, gik over til vindsurfing og har herefter begge taget dykkerbevis, så vi nu kan udforske livet under vandoverfladen. Svend har sejlet som gæst på forskellige både, som vores venner har haft, men de har aldrig selv haft båd. Nete kan blive søsyg i et glas vand, så hun er mest til de rolige sejladser, hvor Svend godt kan li´ at få fart i skuden.**

Når det ikke står på sejladse, kan vi også godt li´ en tur til østens fjerne rejsemål eller en tur til Østrig på skiferie.

- **Karen og Michael er fra henholdsvis 54 og 56. De har mange gange sejlet ferietur med Pia og Allan, dels med X-102'eren og dels med LUXUS. Michael sejler kapsejladse - og Karen er (som Pia) mere fokuseret på at nyde en dejlig ferie til vands (uden alt for mega-lange sejladser). Derudover holder de af storbyferier - gerne i en ny storby af og til - men yndlingsdestinationen er og bliver nu Paris.**

Hvorfor i alverden sætter man sådan et projekt i gang.

Alle der sejler ved hvor langt man kan komme på 3 ugers ferie sejls. Det er nemlig ikke så langt, man skulle jo også gerne hjem igen. Derfor er det altid rart, at man kan kombinere sine ferier, så man sejler i flere hold. Det er blevet praktiseret i nogle år på LUXUS. Så herfra og så til tanken om at skulle lidt længere væk end normalt, var der ikke så langt.

Først blev der holdt et møde hvor Jan og Margrethe fremlagde projektet. De havde forestillet sig at man skulle dele sig i 2 hold. Hvert hold skulle bestå af 2 par og hvert hold skulle så have rådighed over LUXUS i 4 uger ad gangen. Så måtte det da kunne lykkes at nå Middelhavet.

Flere møder blev holdt og økonomien blev drøftet. Der var nogle ting på LUXUS som skulle ændres og nye indkøb skulle gøres. Lister blev lavet, gennemgået og godkendt. Og LUXUS blev så i sensommeren 1999 kørt til Jan og Margrethes forhave, hvor slaget så skulle stå. Vinteren igennem blev der arbejdet. Hele el-systemet blev lavet om, nye ledninger blev trukket. Motoren blev gennemgået fra a-z. Elektrisk ankerspil blev monteret. Pantryet blev renoveret. Nyt kølesystem blev monteret til køleskabet. Et flot bovspyd til ankeret blev monteret i sidste øjeblik. Jeg tror nok, at Jan blev en lille smule stresset til sidst. Bovspydet blev nemlig færdiggjort dagen før afsejling. Men alt lykkedes og da ferien så oprandt, var der, på trods af blæst og regn, dog mødt nogle stykker op på havnen, for at ønske god tur.

Turen fra Jyllinge Nord til Tyskland er ikke beskrevet nærmere. Kort fortalt, tog vi, Pia, Allan, Karen og Michael, afsted fra Jyllinge Nord, lørdag d. 1-7 om morgenen. 4 ugers ferie lå foran os og det var med store forventninger, at vi sejlede ud af Roskilde Fjord. Vi overnattede i Odden Havn, på Agersø og til sidst i Nykøbing Falster. Alle 3 dage i strålende sol og ingen vind, så motoren fik lejlighed til at vise hvad den duede til. Og her starter vores fortælling. Det er en, forholdsvis, kort version med enkelte billeder. Ønsker du at høre nærmere om turen eller ønsker du flere oplysninger, så mail til allan@mizar.dk

Fortællingen har form som en dagbog, hvor den havn vi sejler til den pågældende dag, er vist i tabellen. I tabellen står hvad havnepengene er, hvordan toilet og badeforholdene er, om der kan bunkres vand og diesel, om der kan købes ind og hvordan havnen og omegnen er. De nævnte priser er de priser der var gældende det pågældende år.

De 3 ansigter i tabellerne, skal tolkes på følgende måde:
(Ansigterne er ikke længere i tabellerne)

J betyder gode toilet og badeforhold. At der kan bunkres vand eller diesel tæt på liggepladsen. At der er gode indkøbsmuligheder. At havnen er velbeskyttet og sikker. At omgivelserne er flotte.

K betyder rimelige toilet og badeforhold. At der kan bunkres vand eller diesel i nærheden. At der er rimelige indkøbsmuligheder, men udvalget er ikke så stort. At havnen er nogenlunde beskyttet og sikker, men at den kan være vanskelig af besejle. At omgivelserne er nogenlunde.

L betyder at der ikke er nogle toiletter og/eller badeforhold. At der ikke kan bunkres vand eller diesel. At der ingen indkøbsmuligheder er. At havnen er ubeskyttet og usikker. At omgivelserne fx. er industri og fabrikker.

Tirsdag den 04.07.2000 Nykøbing Falster - Grömitz

Havnepenge: 29 DM	Toilet: J	Bad: J 1 DM	Vand: J
Indkøb: J	Havn: J	Omgivelser: J	Diesel: J

Sejler fra Nykøbing Falster for at nå Tyskland. Vejret er solrigt og næsten ingen vind. Det var en dejlig sejlads, hvor vi kunne få solskin på maveskindet. Lægger ind i Grömitz, som er en stor nyere lystbådehavn med alle faciliteter. Omgivelserne er meget kurbadsagtige. Dog er der langt til indkøb og turen ind til byen kan man gå langs hele strandpromenaden. Meget flot nyere strandpromenade langs hele stranden.

I alt en tur på 52 sømil på 9,5 timer.

Dagens menu: Lammekoteletter med salat og flutes

Onsdag den 05.07.2000 Grömitz - Stettiner Yacht Hafen

Havnepenge: 14 DM	Toilet: J	Bad: J	Vand: J
Indkøb: L	Havn: J	Omgivelser: J	Diesel: L

Sejler til Travemünde. Lige efter indsejlingen er der et bunkersted, hvor vi tanker diesel. Det koster 1,62 DM/liter. Fortsætter til Stettiner Yacht Hafen, hvor vi påtænker at få masten taget af. Havnen ligger meget smukt på en del af den gamle kanal. Der står ganske rigtigt en mastekran og vi får fat på havnefogeden, der viser sig at være en ældre mand, der gerne vil hjælpe os med vores mast, han skulle dog lige have sig en middagslur, så vi starter på afrigingen. Kl. 15:00 hvor vi har

aftalt med, at vi er klar til at få masten af, begynder det selvfølgelig at regne - og så kommer der ellers byger resten af dagen og aftenen. Vi er færdige kl.ca. 21:00, så hele afrigningen tog noget længere tid end vi havde regnet med. Vi er næsten færdige til aften, mangler at surre forstagsprofilet på, samt lidt andre småting. Overnatning koster her 14 DM og brug af mastekran koster 42 DM. Meget fine bade- og toiletforhold.

I alt en tur på 20 sømil på 4 timer.

Dagens menu: Tærte med diverse fyld og brød, men uden tærtedej

Torsdag den 06.07.2000 Stettiner Yacht Hafen - Prübsee

Havnepenge: 15 DM	Toilet: L	Bad: L	Vand: J
Indkøb: L	Havn: J	Omgivelser: J	Diesel: L

Efter at have tanket vand, sejler vi til Lübeck for at handle. Hvor Untertrave deler sig i Stadtgraben, Stadttrave og Kanaltrave er vi i tvivl om hvilken vej vi skal. Allan kontakter en brovagt på VHF'en og får anvist at vi skal sejle af Stadtgraben. Det er en meget smuk tur gennem Lübeck. Vi lægger til på ydersiden af Lachswergraben og går ind for at handle. Noget af en gåtur. Vi står let på grund da vi skal sejle, men det går. Inde i selve Stadttrave, tættere på selve byen, ligge der nogle lystbåde, men vi ved ikke hvilken vej de er kommet derind, for de fleste af broerne er for lave til os. Afsejler efter et par timer. Vi ville lægge til i Mölln, men her var der fuldt optaget. Sejler videre med følgeskab af en lille motorbåd. Denne tager på et tidspunkt et gevaldigt sving, men det er for at fortælle os, at han drejer af for at komme ind til en havn, og den er bare så skøn, at vi skal følge efter ham. Der gør vi så og der er virkelig flot. Havnen hedder Prübsee, og ligger i et camping område. Det er også det eneste minus. Ved indsejlingen finder Michael den eneste grund, 1,49m, så den tager vi ganske let. Havnepenge her er 15 DM og der er kedelige sanitære forhold, men badet er gratis.

Sejlet 24 sømil på 6 timer.

Dagens menu: Rejer i hvidløg og flutes

Fredag den 07.07.2000 Prübsee - Uelzen

Havnepenge: 12,50 DM	Toilet: J	Bad: J 2 DM	Vand: JKL
Indkøb: L ?	Havn: J	Omgivelser: -	Diesel: L ?



Sejler fra Prübsee ad Elbe Seitenkanal. Sejler gennem 2 sluser nedad, ca. 7,5 m. Signalerne fra slusen er som følger. 2 røde lys ved siden af hinanden betyder at slusen er lukket. Når det ene slukker forberedes/klargøres til indsejling. Ved 2 grønne lys ved siden af hinanden kan der sejles ind i den rækkefølge man er ankommet.

Erhvervsfartøjer har fortrinsret. Er inde en tur for at handle i Lauenburg. Allan og Pia finder en Spar butik hen over broen over kanalen og et par kilometer ud af vejen. Det er godt vi har cyklerne. Mens vi var ude at handle, tankede Karen og Michael vand. Karen og Pia nåede lige at få en bad, det var flotte sanitære forhold og de var gratis. Drejer ind på Elben, sejler et stykke af denne og fortsætter på Elben Seitenkanal. Kommer til Heebewerk Lüneburg. Her skal vi hæves 38 m op. Det er noget af en oplevelse. Vel oppe sejler vi videre og overnatter i Uelzen Y.C. Det er en hyggelig lille havn og havnefogeden anviser os en plads, hvor vi lige akkurat kan komme ind mellem pælene. Utroligt pæne bad og toilet forhold. 12,50 DM for overnatning og 2 DM ekstra for hver person, der skal bade. Betaling i restauranten uden for havnefogedens kontortid.

Dagens sejlads er på 39 sømil på 7,5 timer.

Dagens menu: Bøffer med gorgonzolasauce, kartoffelkroetter og broccoli

Lørdag en 08.07.2000 Uelzen - Sehnde

Havnepenge: 29 DM	Toilet: K	Bad: K 2 DM	Vand: J
Indkøb: L ?	Havn: K	Omgivelser: K	Diesel: L ?

I dag stod vi tidligt op, kl. 6.30 for at gå i bad og komme tidligt af sted. Vi sejlede fra Uelzen Y.C. kl. 8. Efter ca. 1 times sejlads kommer vi til Sleuse Uelzen, hvor vi skal sluse 23 m. op. Her er de ved at bygge en ny sluse. Vi fortøjrer til en flydepullert og det kræver en særlig teknik at fortøjre her. Vi fortøjrer midtskibs til pullerten og har de to store orange kuglefendere så langt ude for og agter det er muligt. Så gælder det op at totte godt op i fortøjringen, for når der lukkes vand ind i slusen giver det meget turbulens i vandet. Fortsatte af Elbe Seitenkanal. Det var en lidt kedelig tur, rent oplevelsesmæssigt. Drejede ind på Mittellandskanal, hvor der er noget mere trafikeret. Så en meget flot lille isfugl, der dykkede efter fisk. Fortsatte af denne til M.B.C Sehnde, hvor vi lagde til for natten. Det er en lille havn, hvor vi må ligge til ude langs kanalen, da der ikke er dybt nok i selve havnen, der er kun 1,30 m. Pladserne er heller ikke ret store. Her på ydersiden ligger vi godtnok

lidt uroligt, når penicherne kommer forbi, men det holder op til aften, når de lægger ind for natten. 13,50 DM for overnatning. Bad koster 2 DM for 6 min. Alle tiders festlige havnefoged, der viser Karen "tomaten". Michael er på et tidspunkt oppe og få snaps med "gutterne" i motorbådsklubben.

Sejlet 58 sømil på 10 timer.

Dagens menu: Wok-mad, skinkeschnitzler med grøntsager og flutes

Søndag den 09.07.2000 Sehnde - Hannover

Havnepenge: ?? DM	Toilet: L	Bad: L	Vand: J
Indkøb: J langt væk	Havn: K	Omgivelser: L	Diesel: J

Dagen startede med lidt regn. Vi gav os god tid - nogle gik i bad, mens andre ordnede morgenmaden. Da den var fortæret var det klaret op - og kl. ca. 11 lagde vi fra. Der var desværre ikke stemning for at tage på EXPO 2000, så det blev droppet. Solen kiggede frem i ca. 3 min., Michael ville have lidt sol på maven og smed blusen, det blev for meget selv for solen - så den forsvandt - den blev sikkert blændet! Efter ca. 1 times sejladts ankommer vi til slusen, der må vi vente på at en penische skal ind før os, den var ca. 150 m. lang. Vi kom ind i slusen og fortøjede midtskibs, Karen og Pia holdt båden ud fra slusevæggen med bådshagen og Michael og Allan skiftede pullert på de 14 meter ned. Senere på dagen ankom vi til en lille yachtklub, hvor der kun var en bådplads at vælge imellem. Vi prøvede at komme ind mellem nogle pæle, men så gik vi på grund. Vi fik en lille bid frokost, vi havde kun 6 små skiver rugbrød tilbage. Bagefter gik vi ind til Hannovers gamle bydel. Allan viste vej, så vi gik "selvfølgelig" en omvej. Det små regnede på turen derind. Vi havde et kort som viste en rundtur hvor man så på gamle bygninger - den nappede vi. Vi var ude at spise lækre pizzaer på Da Claudio. På vejen hjem ville Pia så vise os den "korteste" vej. Det endte med at hun stod og kiggede på vores kort, da en venlig ung tysker spurgte hende om han kunne hjælpe. Det kunne han, for Pia spurgte "who sind wir?" og tyskeren kunne knapt holde masken. Men Pia fik fortalt hvor vi var og vi kunne fortsætte den noget længere tur hjem til havnen.

Sejlet distance i dag er 12 sømil på knap 3 timer.

Dagens menu: Ude at dinere.

Mandag den 10.07.2000 Hannover - Minden

Havnepenge: 15 DM	Toilet: J	Bad: J 2 DM	Vand: J
Indkøb: J langt væk	Havn: J	Omgivelser: K	Diesel: K ?

Vi stod op til nogle gevaldige byger og toilettet åbnede først kl. 9.00, så vi skyndte os ikke. 9.15 var vi klar og sejlede over til dieselstanderen for at tanke op og samtidig tanke vand. Bygevejret fortsatte og vejret skiftede fra strid blæst og regn til svag vind og sol. Det gik derudaf med godt 6 knob ad Mittellandskanal. På et tidspunkt kom vi til en krydsning hvor Mittellandskanalen krydser over Weser. Der sejler man så i en akvædukt. Samtidig var der sluser i en slags rundkørsel så bådene kunne komme fra Mittellandskanalen til Weser og visa versa.

Mittellandskanalen lå på turen i dag rimeligt højt i forhold til omgivelserne. Nogle gange sejlede vi og kunne se ind i folks huse på 2. sal - andre steder lå landskabet 10-20 meter under vandspejlsniveau. På grund af vejret gik vi lidt tidligere ind end vi havde regnet med. Vi lagde ind i Mindener Yacht-Club. En af de lidt større havne på kanalen. Pia gik op til havnefogeden, der viste sig at være en kvinde, der var meget hjælpsom. Hun og hendes mand ville forsøge at finde ud af hvor vi kunne få gas. Det er åbenbart ikke alle steder hernede de har den blå camping gas. Karen fandt ud af at der var vaskemaskine, så Pia og Karen gik i gang med vasketøjet. Der var også en tørretumbler. Pia og Karen fik aftalt at de næste formiddag kl. 10.00 ville blive kørt ud for at få fat på gas. Vi betalte 15 DM for overnatning, samt 2 DM for bad.

Bade- og toiletforholdene var meget flotte.

Om aftenen var vi oppe i klubhuset for at få en lille en, samt en sludder med de lokale. Alle var bare så flinke og hjælpsomme og trods vores ubehjælpssomme tysk gjorde de sig virkelig store anstrengelser for at forstå os og for at vi kunne forstå dem.

Dagens dont blev på 36 sømil, sejlet på 6,5 time.

Dagens menu: Koteletter, kartofler og broccoli

Tirsdag den 11.07.2000 Minden - Recke

Havnepenge: 13,50 DM	Toilet: J	Bad: J 1,50 DM	Vand: J
Indkøb: J lidt væk	Havn: J	Omgivelser: K	Diesel: L ?

Havde bestilt morgenmad hos en af de lokale, som kom med det kl. 8:00 - derefter badning og så blev Pia og Karen kørt ud for at finde gas. Det lykkedes i et byggemarked nogle kilometer væk. 31,50 DM for

bytning en 3 kg flaske. Afgang kl. 10:40 - Ad Mittellandskanalen med det sædvanlige sceneri. Knap så mange byger og med usædvanligt mange penicher på vores vej. Lagde ind i Y.C. Recke, en lille havn, hvor havnefogeden modtog os og ville have os til at lægge til så tæt på klubhuset som muligt. Betalte havnepenge og fik forklaret hvordan alting virkede. Bageren ligger lige over broen og lidt til venstre. Bade- og toiletforholdene var meget flotte.

Kom af med 13,50 DM, samt 1,50 DM for bad.

Sejlet 46 sømil på 7,5 time.

Dagens menu: Tortellini og gorgonzolasauce

Onsdag den 12.07.2000 Recke - Datteln

Havnepenge: 15 DM	Toilet: J	Bad: J 1 DM	Vand: K
Indkøb: JKL langt væk	Havn: J	Omgivelser: K	Diesel: L

Afgang kl. 9:30 – Alle var først i bad. Karen og Michael hentede morgenbrød hos bageren og det nød vi før afgang. Efter ca. en times sejlad, sejlede vi ind på Dortmund-Ems-Kanal. Det er en lidt mindre kanal, hvor der flere steder ikke er plads nok til at to penicher kan passere hinanden. Der er mange broarbejder i gang for at udvide kanalen. Meget lidt regn i dag og solen titter frem en gang imellem. Tanker diesel lige efter sluse Münster, den koster 1,60 DM/lit. Tankpasseren var en trivelig mand, der grinede noget, da vi sagde at vi skulle have 40 liter. Han fortalte at han normalt når han tankede større både kunne give 800 liter diesel i minuttet, så han lovede at tanke meget langsomt. Ved middagstid lagde vi til i Dorstener MYC for at handle ind. Karen og Michael cyklede afsked med tasker og dosmerseddel ud for at proviantere. Undervejs blev de bestjålet, tænk mens de var inde at handle var der nogle der tog de små fine kompasringeklokker der sad på cykelstyret - er det ikke frækt gjort? Allan (og med Pia som håndlanger) fik lavet nogle ting ved båden, bl.a. noget med el'en i masten og vi fik tanket vand. Til aften forsøgte vi at gå ind i Yacht-Club-Krane-Camp Senden, men der nåede vi kun lige at stikke snuden ind i den gamle kanal, før vi stod i mudderet. Sejlede videre til M.Y.C Datteln, som også var en motorbådshavn, hvor der ikke var ret dybt. Vi kunne kun lægge til på den modsatte bred. Men så var der også en bro vi kunne gå henover til klubhuset, hvor der var pæne bade- og toiletforhold.

Vi kom af med 15 DM for overnatning og badene kostede 1 DM.

I dag har vi sejlet 44 sømil på 8,5 time.

Dagens menu: Pizza med en masse fyld

Torsdag den 13.07.2000 Datteln - Xanten

Havnepenge: 13 DM	Toilet: J	Bad: J 1 DM	Vand: J
Indkøb: L ?	Havn: K	Omgivelser: J	Diesel: L ?

Dagen startede tidligt, Allan og Michael smed fortøjningerne kl. 6:45 og først da vi nåede den første sluse kl. ca. 8:00 blev der kaldt på mig. Der var dog noget ventetid, så Pia nåede at få lavet boller og Karen stod også op inden slusningen gik i gang. Vejret er koldt, gråt og vådt, så man næsten tror at det er efterår, vi længes efter noget sol og sommer til vores blege kroppe. Efter at have sluset ca. 40 meter ned på 6 sluser kom vi ud på Rhinen. Her er masser af trafik, det myldrer med penicher i begge retninger og nogle af dem var kæmpestore, her er også masser af medstrøm, Luxus havde en topfart på 19,7 km./timen og vi havde endda modvind og pæne bølger på knapt en meter og de var meget krappede - det var næsten som i Køge Bugt. Så vi er glade for at maste stativet er lavet så solidt som det er. Lidt besvær med at navigere, da vi ikke havde nogle kort med vanddybder. (Hvor tæt kunne man gå på bøjer og mærker) - Men ved at sejle med omtanke og lidt forsigtighed, byder sejlad på Rhinen ikke på de store vanskeligheder. Masser af kommerciel trafik, store og små (mest store) mellem hinanden. Tog ind i WSV-Xanten, der ligger i en slags indsø. Beskeden havn, men med rimeligt gode bade- og toiletforhold. Mødte to meget hjælpsomme mænd, der fortalte lidt om høj- og lavvande. Da vi kom var der ca. 2 m. højvande, men det var nærmest normalt. De viste os nogle mærker, der var afsat på de store pæle, som flydebroerne blev fastholdt af. Det var højvandsmærker. De sidste var afsat i -93 og var ca. 4-5 meter over det nuværende vandspejl. Yderligere ét var afsat i -60, et par meter over det i -93.

Det har ikke kostet noget at blive sluset i Tyskland. Det er godt nok fantastisk, at man intet skal betale, når man tænker på hvor meget der ved hver slusning sættes i gang, når der kun er lystfartøjer i og hvad det må koste at holde det hele ved lige.

13 DM for overnatning og 1 DM for 5 min. bad. Vand på broerne, samt "polet" strøm.

Sejlet fra Datteln til Xanten, 49 sømil på 9,5 time.

Dagens menu: Bøffer med tomatsalat og flutes

Fredagden 14.07.2000 Xanten - Nijmegen

Havnepenge: 14,75 fl	Toilet: L	Bad: L	Vand: J
Indkøb: J i byen	Havn: K	Omgivelser: K	Diesel: L

Efter morgenbad og friskbagt morgenbrød tog vi afsted kl. ca. 10. Efter en stille og rolig tur på indsøen skulle vi atter ud på Rhinen, det er lidt svært at komme på tværs af hele sejløbet med al den trafik der er. Pludselig gik vi 18 km/t over grunden. Der var modvind, så der opstod igen grov krabsø på op til næsten 1 m. Vi sejlede forbi flere byer, hvor man kunne se at der var lavet en slags højvandsmur, der omkransede byen.

Krydsede grænsen mellem Tyskland og Holland, men det kunne nu ikke ses nogen steder.

Lagde ind i Passantenhaven i Nijmegen. Ingen faciliteter overhovedet. Men en flot by, hvor der nok var en masse at se, hvis man havde haft lyst til at gå rundt i tisse regnvejr. Ude at spise, Karen havde fundet vores spisested på sin bytur. 14,75 fl. der betales i en automat for overnatning. God by at proviantere i. En dag med masser af regn. Sejlet fra Xanten til Nijmegen, 25 sømil på 3,5 time.

Dagens menu: Ude at dinere, bøffer med diverse tilbehør

Lørdag den 15.07.2000 Nijmegen - T'leuken

Havnepenge: 19 fl	Toilet: J	Bad: J 1 fl	Vand: J
Indkøb: K	Havn: J	Omgivelser: J	Diesel: J

Michael og Karen hentede supergodt morgenbrød som vi indtog inden afsejling. Sejlede fra Nijmegen kl. 10:30 og drejede kort efter ind på Maas-Waalkanal og med det samme kunne man mærke at vi var inde i smult vand, atter stille og rolig sejlads og med det samme ind i en sluse. Nu skulle vi prøve slusning i Holland. Vi fandt ud af at for os lystbåde gælder følgende: Ved indsejling til sluserne er der tre hvide lys. Når det i midten lyser, er man blevet observeret. Ellers må man hen og melde sig. Når derefter det til højre eller venstre lyser, henviser det til den sluse, der skal sluses i. Hvis der er erhvervsfartøjer skal de ind først og så er det bare at følge efter. Vel og mærke hvis der stadig er grønt lys. Ved indsejling til slusen er der et nemlig et lyssignal med rødt lys øverst og grønt lys nederst. Når slusen er lukket lyser det røde, når slusen klargøres, lyser både det røde og det grønne lys. Grønt lys betyder sejl ind. Også her er der rødt og grønt lys efter slusning. Rødt

lys = vent, grønt lys = sejl.

I denne første sluse, slusede vi sammen med 3 penicher. Den næste sluse stod åben, så der sejlede vi bare igennem. Nu kom vi ud på selve Maas. Her var der 1-2 knobs modstrøm. Der var stadig en del kommerciel trafik og også en del lystbåde, stadig mest motorbåde, men vi mødte også en sejler med sejl i ny og næ. Rigt fugleliv på hele turen i dag, hvilket der er næsten hver dag. Vejret startede meget flot med Michael i bar overkrop. Senere kom der et par gevaldige byger. Til aften fint vejr med sol.

Sejlede ind til jachthaven T'leuken. Flere steder i området lå både med snuden til land og anker fra hækken. Selve havnen var godt fyldt, men vi fandt da et sted hvor vi lige kunne presse os ind. Området er et rekreativsområde med masser af vandsport, så om sommeren i godt vejr, må her være en frygtelig larm af motorer m.m.

Havnen har en lille bådudstørsforretning, hvor man også betaler havneafgift, som er 19 fl. – Bad koster 1 fl. og der er vand og strøm på broerne.

Sejlet 26 sømil på 5,5 time.

Dagens menu: Pias pyt i pande som blev til pyt i gryde

Søndag den 16.07.2000 T'leuken - Roermond

Havnepenge: ?	Toilet: J	Bad: J 1 fl	Vand: J
Indkøb: K ?	Havn: J	Omgivelser: K	Diesel: K

Da vejret stadig var lidt gråt, sov vi længe og kom først afsted kl. 11 - Sejlede til Venlo, hvor vi lige gik en lille tur og hvor Allan og Karen fik en af turens første is. Mødte bl. a. en dansk båd fra Ribe i Venlo. Stadig 1-2 knobs modstrøm. Til aften nåede vi Roermond, hvor vi lagde ind i Het Steel. Heldigvis for det, for 800 m. længere nede af floden blev der holdt havnefest med masser af høj musik og afsluttet med stort fyrværkeri, som dog kun Pia så. Helt nye bade og toiletter. Havnepenge fik vi ikke betalt da vi fik af vide at havnefogeden nok først kom næste formiddag. Og badene ville have kostet 1 fl.

Sejlet 30 sømil på 7,5 time.

Dagens menu: Kyllingefiletter, salat og brød

Mandag den 17.07.2000 Roermond - Maastricht

Havnepenge: 36 fl	Toilet: J	Bad: J	Vand: J
-------------------	-----------	--------	---------

Indkøb: J langt væk	Havn: J	Omgivelser: J	Diesel: L
---------------------	---------	---------------	-----------

Sejlede fra Roermond kl. 8 - første sluse blev klaret kl. 9:40 og så gik det bare derudaf indtil Sluse Te Born, hvor vi skulle sluse 14 m. op. Der havde efterhånden samlet sig en del lystbåde, der i blandt en stor motorbåd med to amerikanere i, altså en lejet båd. Vi havde næsten fået førtøjret, da amerikanerne af en eller anden grund ikke kunne holde deres båd, så de kom drivende over mod os, så Allan måtte skynde sig hen og skubbe den væk. Det gjorde så at vi selv drev væk med forstavnen. Så midt i dette roderi af en stor peniche foran os og 6 motorbåde bag os, hvoraf nogle af dem havde store problemer med at få fat i flydepullerterne, drejede vi rundt 360 grader i en 16 m. bred sluse. Da vi atter kom hen til pullerten skulle Michael kaste trossen på, det kiksede i første forsøg og han gør det så igen, med det resultat, at da han læner sig frem brister surringen i søgelænderet så han falder ud over siden mod slusevæggen og pullerten. Karen skriger og Michael kommer helt over på pullerten inden han igen kommer op på båden. Med det resultat at han fik slået/skrabet sit skinneben og vrist. Frem med forbindings-kassen. Vi beslutter herefter at få skiftet surringerne ud i søgelænderet. Herefter sejlads i fred og ro til Maastricht, hvor vi først ville ligge til i Passantenhaven midt i byen, men der var så mange både og så uroligt vand at vi besluttede at sejle lidt videre. Heldigvis for det, for et par kilometer længere nede af kanalen fandt vi alle tiders lille velbeskyttede havn, JH St. Pieter, hvor vi venligt bliver anvist en plads helt nede bagerst i havnen, tæt på bade og toiletter.

Gået rundt i Maastricht i 3 timer. En flot gammel bydel med mange specielle forretninger, hvor Karen og Pia dog modstod alle fristelser. Fik både Hollandsk is og øl.

Havnepenge 36 fl. - men så er badene også gratis

Sejlet 26 sømil på 5,5 time.

Dagens menu: Pastasalat med bacon og flutes

Tirsdagden 18.07.2000 Maastricht - Port de Corphalie

Havnepenge: 250 b.fr.	Toilet: K lukket om natten	Bad: K 40 b.fr.	Vand: J
Indkøb: K	Havn: J	Omgivelser: K	Diesel: L

Afgang kl. 10 - ad Meuse til den belgiske grænse. Ankom til Lanaya slusen, hvor vi ventede en god halv time inden vi kunne komme igennem. Vel opsluset mødte vi lidt af det belgiske bureaukrati. Inden vi blev lukket ud, skulle vi vise bådens papirer og for 35 b.fr. (knap 7 kr.)

fik vi nogle papirer, der skulle vises i alle de belgiske sluser vi skulle igennem. Papirerne skulle så afleveres i den sidste sluse. Nu kom vi ud i Albert Kanal og havde stadig 1-2 kn. modstrøm. Kanalen er stor og bred og erhvervstrafikken temmelig tæt til Liege. Liege er en stor belgisk industriby, hvor vi langs havnekajerne så mange store industrivirksomheder, der modtog enorme mængder træ. En lidt kedelig strækning fra Maastricht til Liege. Selve Liege var en flot by at sejle igennem. Vi fandt bl.a. en bunkerbåd, hvor vi kunne få tanket diesel. Denne røde diesel, der er så billig. Vi fik 55 liter for 990 b.fr. Landskabet ændrede sig efter Liege.

Der var nu blevet lidt mindre modstrøm, den var på ca. 0,5 - 1 kn. Nu er vejret endeligt blevet bedre. Solen har skinnet en hel del og det er blevet lunere.

Lagde ind i Port de Corphalie, dem så meget lille ud, så vi startede med at ligge os uden på molen, hvor Pia hoppede i land for at rekognoscere. Det viste sig at der var, om ikke masser af plads, så plads nok. Vi mødte bl.a. en dansk båd fra Langø. Også en sejlbåd med masten på dækket. Vores amerikanske venner lå her også. Lige overfor havnen lå et enormt a-kraft-værk.

Havneleje 250 b.fr. - hvis der skal bades så koster det 40 b.fr. Jævnt pæne bade- og toiletforhold. Men de er kun åbne, når klubhuset er åbent og det lukker i hvertfald kl. 22:00. Fik skiftet olie på motoren, samt skiftet oliefilter.

Sejlet 30,5 sømil på 9 timer, incl. 3 sluser med noget ventetid.

Dagens menu: Spiste bøffer i den lokale sejklub. Vi blev mætte, men ikke den store kulinariske oplevelse.

Onsdag den 19.07.2000 Port de Corphalie - Namur

Havnepenge: 325 b.fr.	Toilet: K	Bad: K 25 b.fr.	Vand: J
Indkøb: J	Havn: K	Omgivelser: J	Diesel: J

Lagde ud ved 8-tiden og sejlede snart forbi Huy, en lille belgisk by med gamle huse og et stort citadel der knejser over byen. Stadig lidt modstrøm, ca. 0,5 knob. Meget flot landskab og kun en gang imellem industri. Kom forbi et område hvor nogle folk der lignede militær folk, klatrede på klipperne. Det lignede noget øvelse af en eller anden art. Så igen isfugle. Når vi skulle sluse, hoppede Pia i land og fik ordnet papirerne, så vi var klar til at sejle ud når sluseportene åbnede. Fulgtes et stykke af vejen med amerikanerne og den danske båd fra Langø. Lagde ind i Port de Jambes i Namur. Havnepenge 325 b.fr., samt 100 b.fr. for 4 bad. Ikke for kønne bade forhold. Der kunne godt trænge til

lidt rengøring. Havnefogeden Dupont er dog alletiders, han kom hurtigt cyklende da vi gjorde miner til at lægge til og hjalp os med at lægge til. Der var en del tværstrøm, så der var lidt vanskeligheder med at komme ind mellem pontonerne. Havnefogeden taler fint engelsk og anviste os bl.a. vejen til møntvaskeriet. Fik vasket tøj og tøjet hænger nu til tørre på Luxus. Langø båden anløber også denne havn. Vi møder også den norske Nauticat, vi hilste på i Lauenburg i Tyskland. Lige ved havnen er der også en sports-forretning, hvor de forhandler camping gas, så Michael og Allan gik op for at få byttet vores tomme gas, men damen slog ud med armene og fik forklaret os at måske i morgen til middagstid !! Efter frokosten gik vi tur i Namur. Selv om solen ikke skinner så meget er det dog blevet shorts vejr. Meget køn by, men dog alligevel noget turist præget. Meget fin by at proviantere i. Sejlet 18 sømil på 4,5 time. Dagens menu: Diverse oste, bl. a. noget til ovnen, samt brød fra Namur.

Torsdag den 20.07.2000 Namur - Dinant

Havnepenge: -	Toilet: L	Bad: L	Vand: K
Indkøb: J	Havn: K	Omgivelser: K	Diesel: K

Vi sejlede fra Namur efter morgenmaden. Fik tanket vand og havnefogeden hjalp til med fra-lægningen. Han er med over det hele. Stadig 0,5 -1 knobs modstrøm. Nu er landskabet blevet helt vidunderligt. Vi sejler gennem den skønneste natur. Vejret i dag har været noget af det bedste på vores kanaltur. Temmeligt lunt og selv om solen ikke har skinnet hele dagen, har både Michael og Allan luftet de bare maver og de blege ben. Igen set isfugle. At sejle igennem små byer som Profondeville, Ruillon og Bouvignes burde være alle forundt. Hele dagen sluser vi sammen med den norske Nauticat, endnu en norsk båd som er en Maxi 85, samt yderligere 3-4 både. Så vi holder rækkefølgen og de nordiske både lægger ind til Dinant. Vi forsøger først at lægge til nedstrøms for broen, men her kan vi ikke komme helt ind til kajen. Vi støder på mudderbunden. De to norske både er sejlet opstrøms broen og da vi også sejler her op, har Nauticat'en fundet en plads til os og de hjælper til da der er en del strøm. Vi går på tour i Dinant og besøger bl.a. citadellet. Vi kommer derop med en svævebane. Vi tager en guidet tour og selv om guiden kun talte fransk og hollandsk, var det alligevel en god og indbringende tur. Bagefter proviantering og udskiftning af vores tomme gasflaske. Der er mange små boulangerie og charcuterie, og det er lækre sager de har.

Indtil videre ingen havnepenge, men heller ingen faciliteter, udover vand og el, og vi behøver stadig ingen strøm.

Sejlet 14 sømil på 5 timer, incl. 6 sluser af cirka 20 min. pr. stk.

Dagens menu: Tournedos m. pommes duchesse, ovnstegte tomater og sauce dijon.

Fredag den 21.07.2000 Dinant - Givet

Havnepenge: 23 f.fr.	Toilet: J	Bad: J	Vand: J
Indkøb: J	Havn: J	Omgivelser: J	Diesel: K

Lægger ud fra Dinant, forsigtigt pga. strømmen. Da vi kommer ca. 10 m. ud opdager vi at vores landgangstov som normalt hænger på båden, men som i går blev hængt op på stålrækværket, ikke er kommet med. Michael bliver landsat lidt længere henne af kajen og Allan bakker lidt ud for at vente på ham da vores ellers altid trofaste Volvo Penta, ikke vil tage gassen. Hurtigt tager Pia rattet, mens Allan får motorkassen af. Han finder hurtigt ud af, at det er gaskablet, der ikke virker, så på tomgangskørsel får vi lagt til uden på en hollandsk motorbåd. For at komme videre rigger Allan et interims håndgaskabel til. (En snor der går via en blok, fra motoren og op til rattet) - Nu kan vi komme afsted og det går rask derud af for håndgas. Stadig med 1-2 knobs modstrøm. Stort set samme sceneri for i går.

Lagde ind i Givet, hvor der var nogenlunde god plads da vi kom. Udlagte broer med tværbroer til den ene side, så man her ligger med næsen ind mod broen og ellers kan man ligge langskibs på den anden side af broen. Meget ung havnefoged der kunne meget lidt engelsk.

Havnepenge 23 f.fr. incl. bad. Noget ældre, men i øvrigt meget fine og rene bade- og toiletforhold. En gammeldags bruser og meget varmt vand - dejligt. Vand og strøm på broerne. Fik provianteret og ellers slappet af. Om morgenen inden vi lagde ud fra Dinant kom der 2 motorbåde sejlene og tudende, det var 2 danske både. De samme 2 både, fra Studstrup og Kalø Vig lå på den anden side af floden i Givet. De kom gående på aftentur og vi fik os en sludder. De skulle sejle rundt hernede i 3 måneder og det ene af de 2 lidt ældre par havde i øvrigt været herned, første gang for 6-7 år siden.

Sejlet 22 sømil på 4,5 time.

Dagens menu: Pitabrød.

Lørdag den 22.07.2000 Givet - Château Regnault

Havnepenge: -	Toilet: L	Bad: L	Vand: L
Indkøb: K 500 m	Havn: J	Omgivelser: J	Diesel: L

Tog afsted fra Givet kl. 10:30 - Første sluse var blevet noget mindre end vi var vant til, den var på 47 x 5,7 m. og vandet kommer rimeligt kraftigt ind, så vi besluttede af rigge "Göta kanal systemet" til. Det er at for- og agterfortøjring går ned til hhv. genua spil og spiler spil. Herved kan vi nemt styre slagets gang. Uden at nogen får ondt i armene. Umiddelbart efter slusen skulle vi gennem en tunnel på 565 m. Der var både fugtigt, koldt og mørkt i den og den var kun 5,8 m. bred, men det gik. Dagens og rejsens hidtil største antal sluser blev på 13 stk. Alle så små at der højst kunne være 3 lystbåde i dem. Vi var nu nået til et stykke af den franske Meuse. Her var floden/kanalen snoet og bugtet og forløb mellem bjerge dækket af smuk skov. Vi havde stadig lidt modstrøm, ca. 0,5 knob. Solen skinnede atter varmt og dejligt. I vores kanal-kort havde vi læst om de automatiske sluser og vi havde også læst at de i juni, juli og august var betjente, så vi blev lidt overraskede da Pia ved sluse 50 i Revin, hvor hun var steget op af slusen for at fortøjre Luxus og hjælpe slusemanden med lukning og åbning af sluserne, fik en fjernbetjening vi skulle bruge ved de automatiske sluser. Nå, men hun fik også en vejledning på engelsk og den lignede da noget af det vi havde læst i vores kanalkort. Lige efter sluse 50 var der også en lille tunnel på 224 m. Men tunnelsejlad havde vi jo næsten lige prøvet. Sluse 49 var stadig betjent, så sluse 48 var så den første automatiske sluse vi skulle prøve. Da vi kom til den var der en mellemstor lystpeniche der var forrest og han skulle så aktivere slusen med hans fjernbetjening. Det gik da også godt nok, men da vi så skulle sejle ind blev det grønne lys slukket og det røde blev tændt, altså ingen indsejling. Manden i penichen kaldte på os og enden blev at vi sejlede ind. Senere fandt vi ud af at det var den første båd der skulle slukke det røde lys, men vi fandt aldrig ud af, hvordan man skulle slukke det. Pia steg igen op af slusen og da alt var klart, skubbede hun til det blå håndtag der skulle sætte slusningen i gang. Vi holdt vejret, men i gang, det gik slusen. (Pia og teknik er normalt ikke noget der går særligt godt i spænd) - Alt forløb stille og roligt og vi kunne atter fortsætte mod næste sluse. De næste par sluser forløb også helt efter planen, men ved sluse 46 gik der kuk i den. Da vi nærmede os slusen var der godnok både et rødt og et grønt lys, som betyder at man ikke må sejle ind da slusen forberedes til indsejling. Men peniche manden sejlede ind og vi fulgte ham, men da Pia igen skubbede til det blå håndtag, skete der bare slet ingen ting. Peniche manden var henne ved indsejlingsslusen

med Pia og de fandt ud af at der var noget der havde sat sig i klemme, så sluseporten ikke kunne åbne helt, derfor både det røde og grønne lys. Manden prøvede at fjerne det der havde sat sig i klemme, men det lykkedes ikke, så han kontaktede en kanalvagt på en telefon der sad ved slusen og 10 minutter senere kom der en vagt og han kunne tvangskøre sluseporten og så hele maskineriet satte i gang. På grund af denne forsinkelse var det efterhånden blevet spisetid, men der var ikke lige nogle steder at fortøjre for natten. Men vi fandt dog et anløbssted i en by der hedder Château Regnault. Ikke noget at råbe hurra for, men vi kunne da smide et par fortøjninger i land. Ingenting her, heller ikke havnepenge. Karen og Michael gik en tur og de sagde at det var dog en kedelig by, så den kan vi kun anbefale som en nødløsning. Sejlet 58 km. på 10,5 time. 13 sluser i alt i dag. Dagens menu: Sammenkogt ret med ris og pasta.

Søndag den 23.07.2000 Château Regnault - Charleville-Mézières

Havnepenge: 53 f.fr.	Toilet: K	Bad: K	Vand: J
Indkøb: J i byen	Havn: K	Omgivelser: J	Diesel: K

Michael og Karen tog ud ved 9 tiden for at finde en bager og de kom tilbage med 2 baguettes. Vi spiste morgenmad og ville sejle ud fra kajen. Båden rørte sig ikke en tomme, men ved hjælp af spillene fik vi trukket hende ud af mudderet. Lidt senere var vi ude at pukle, da vi ved et par udlagte bøjer, puklede os over en grund på 1,45 m. Efter at have passeret 3 sluser, der alle var automatiske og fungerede upåklageligt, lagde vi til i Charleville-Mézières. Dens lystbådehavn, som består af en udlagt pontonbro, hvor der kan ligge ca. 10-12 både langskibs, ligger i en del af den gamle flod arm. Vi lagde os uden på en motorbåd af nogenlunde samme størrelse. Vi så aldrig noge i motorbåden, så den var nok lagt der i længere tid. Der var også spindelvæv i deres søgelænder, der hvor man gik ud. Vi betalte 53 f.fr. i havnepenge, incl. bad. De sanitære installationer var at dele med en campingplads. Forholdene var rimelige. Vi tog ud for at se på byen parvis og var borte 2-3 timer. Byen bar præg af, at det var søndag. Kun bagerne og restauranterne havde åbent. Ellers stod dagen på små reparationer. Gaskablet blev taget ud til længdemåling, så Jan kunne have ét med herved. Endvidere fik Michael og Allan strammet lidt op i ratstyringen. Sejlet 17,5 km. på 2,5 time. 3 sluser i dag. Dagens menu: Pizza á la K+M.

Mandag den 24.07.2000 Charleville-Mézières - Sedan

Havnepenge: 55 f.fr.	Toilet: K	Bad: K	Vand: J
Indkøb: J i byen	Havn: K	Omgivelser: K	Diesel: K

Her til morgen var det Pia der gik efter morgenbrød og cigaretter. Lige inden vi stod op havde det regnet, lynet og tordnet. Sejlede ud i finregn og noget koldere vejr. De automatiske sluser fungerede også idag, med Pia's hjælp, upåklageligt. I går talte vi med nordmanden i nauticat'en og han fortalte, at de havde haft store problemer med de automatiske sluser. De havde flere gange måttet ringe efter hjælp og havde en enkelt gang ventet i 1,5 time. Men de problemer har vi slet ikke oplevet. Landskabet ændrede sig lidt i dag. Floden blev lidt smallere og bugtede sig så man følte sig hensat til opdagelsestur på Sydamerikas floder. Vi mødte en dansk båd, Carrisima af Kaløvig, som var på vej nord på. Da vi passerede ham, råbte han, om vi havde vhf ombord, så ville han kalde op på kanal 10. Han fortalte så at de havde været undervejs fra Danmark siden 3 juni. De havde sejlet af Ardenner kanalen og det havde været et rent helvede. Der havde været problemer med vanddybden i kanalen og de var nær sejlet i sænk af penicherne, der sejlede i fuld fart og ikke var meget for at vige. De var nu på vej hjemad og han ville bare sikre sig at vi ikke skulle den vej. Det forsikrede Allan ham om og vi ønskede hinanden god tur. Vi lagde ind i Sedan for overnatning og proviantering. Da vi talte med Capitaineri, fortalte hun, at vi var den anden danske båd i havnen og Allan spurgte så hvor den anden båd lå. Hun så uforstående på mig og sagde at det selvfølgelig var i år vi var den danske båd. Det er altså ikke så mange danske både der sejler henede. Vi gav 55 f.fr. incl. bad. Vand og strøm på flydebroerne. Bade- og toilet forhold var under middel og de var til deling med en campingplads. Michael og Allan cyklede ind til byen for at få diesel og senere gik vi alle ud at handle. Byen er ikke værd at skrive om, i al fald den del af den vi så. Efter middagsmaden, hvor vi sad og fik en lille kop cacao med et par teskefulde nescafe i, samt cognac og flødeskum i, regnede det så meget og med så store dråber, at vi næsten ikke kunne høre hvad vi sagde til hinanden. Vi er stadig meget glade for at vi tog cookpitteltet med.

Sejlet 28 km. på knap 5 timer, incl. 6 sluser.

Dagens menu: Mørbrad i fad med båndspagetti.

Tirsdag den 25.07.2000 Sedan - Stenay

Havnepenge: 40 f.fr.	Toilet: J	Bad: J	Vand: J
----------------------	-----------	--------	---------

Indkøb: J i byen	Havn: J	Omgivelser: J	Diesel: K
------------------	---------	---------------	-----------

Atter en nat og morgen med torden og regn i stride strømme. Skulle have sejlet fra Sedan rimeligt tidligt. Men !! Ved siden af os lå en meget stor 50 fods motorbåd. Den var kommet sammen med sit søsterskib lidt senere end os i går. Da de skulle afsted gik det flot for søsterskibet der lå lidt fra os, men da motorbåden der lå ved siden af os skulle sejle gik det helt galt for den ældre hollænder. På grund af strømmen endte han ovre op ad nogle andre både. Og så gik der en times tid med at få han trukket fri, så han kunne sejle videre. Først derefter kunne vi sejle, så klokken blev 10:30 før vi kom afsted. Vejret var tørt og dog nogenlunde varmt. Senere på eftermiddagen blev vejret så helt godt med sol. Landskabet vi sejlede i blev lidt mere åbent, noget á la det danske landskab. Efter den første sluse der stadig var automatisk, blev de andre sluser manuelt betjente. De automatiske sluser tog i gennemsnit ca. 10 minutter at komme igennem og de betjente tog 20-25 minutter. Altså noget længere, så vi kan kun rose de automatiske sluser. I de sidste par sluser inden Stenay, slusede vi med en tysk motorbåd. Og sluseteknik var altså ikke tyskerens bedste side. Han fik skældud af slusevagten og det endte med at deres båd lå og kørte fra side til side i slusen, alt imens Luxus, hvis besætning er oplært i Gøta Kanalen, lå lige så stille og roligt. Da vi sejlede ud af slusen kunne man næsten se gnisterne mellem tyskeren og slusevagten, men til os blev der sagt "au revoir" og "bon voyage". Lagde ind i Stenay, en meget lille havn med et par ponton-broer. Her lå bl.a. motorbådene fra i går, så vi skal tidligt afsted i morgen. Vi gav 40 f.fr. i havnepenge og så kostede badene ikke noget. Vand og strøm på broerne. Bade- og toilet forhold var helt nye og meget velholdte. Her lå også en dansk Møn 830 fra Egå. Det var en mand og hans to sønner. De var på en fire måneders tur. Havde været næsten i Paris og var nu så småt på vej hjemad. De havde haft et lille uheld i går aftes. Glasset i deres vandudskiller til brændstoffet var sprunget, så der lugtede fælt i båden da de kom hjem efter en gåtur i byen. Men her til morgen fandt de en mekaniker, der lovede dem at skaffe et nyt glas til over middag, så det var jo flot. Sejlet 42 km. på 6 timer, incl. 5 sluser. Dagens menu: Spansk fiskegryde.

Onsdag den 26.07.2000 Stenay

Ligger stadig i Stenay, da vi vågnede op til regn, regn og atter regn. Ikke sejlet i dag.

Dagens menu: Ude at spise en regnvejrsmenu. Fandt et lille, meget

dejligt sted, hvor vi fik en 4 retters menu.

Torsdag den 27.07.2000 Stenay - Consenvoye

Havnepenge: -	Toilet: L	Bad: L	Vand: L
Indkøb: L	Havn: K	Omgivelser: K	Diesel: L

Sejlede fra Stenay kl. 8:45 - Det holdt tørvejr indtil vi lagde ind i Consenvoye, i en lille havn, uden nogen faciliteter, udover vand. Ingen havnepenge. I byen ingen butikker eller noget som helst. Derfor nødrationen. Sejlede i et rimeligt fladt landskab. Skiftevis i kanal og flod. Kanalen var nogle steder meget smal. Så igen en isfugl og en del store rovfugle. De sædvanlige hejrer var der også. Slusningerne går stadig fint, Pia springer i land og fortøjrer, og hjælper derefter slusemanden eller damen med at lukke og åbne portene. De sidste sluse i Consenvoye havde skrå vægge. Slusemanden ville have os til at ligge med agterenden fortøjret til to steder til land og derefter kører på motoren for at holde båden oppe i mod strømmen. Allan havde ikke helt tiltro til metoden, men det gik over al forventning.

Sejlet 30 km. på 5 timer. Incl. 7 sluser.

Dagens menu: Nødration, minestronesuppe. Samt turens første brunsviger.

Fredag den 28.07.2000 Consenvoye - Verdun

Havnepenge: -	Toilet: L	Bad: L	Vand: J
Indkøb: J i byen	Havn: K	Omgivelser: J	Diesel: L

Sejlede fra Consenvoye kl. 8 - Men ankom til første sluse, kun for at opdage at den først åbnede 8:30 og der lå alle de både der var sejlet fra samme havn noget tidligere end os. Det gav os en ventetid på over en time. Senere ventede vi atter ved en sluse i over en time, indtil en hollandsk dame fik snakket med slusemanden. Han havde ellers fortalt Pia, at vi skulle vente på nogle penicher. Med det fik hun åbenbart lavet om, heldigvis. Så 3 isfugle i dagens løb, samt de sædvanlige rovfugle og hejrer. Vi undgik ikke en ordentlig byge undervejs, men vi så da også solen. Stadigvæk det flade landskab. Lægges til i Verdun. Vand og strøm, intet andet. Shopping og sightseeing. Eftermiddagen bruges til hovedrengøring.

Sejlet 30 km. på 5 timer.
Dagens menu: Ude at spise slutmiddag

Lørdag den 29.07.2000 Verdun

Jan og Margrethe kommer 8:20 - efter lidt morgenmad og snak, skifter vi gaskabel ud. Kører hjemad kl. 14.20 og når København kl. 04.15, søndag morgen. Godt trætte, men med en meget stor oplevelse i bagagen.

Jan fortsætter med logbogen.

Logbog for det gode skib LUXUS. Søndag den 30.07.2000
Verdun – St. Mihiel. 36 km. 6 timer 30 minutter. 9 sluser op.

Efter at vi har overtaget båden, er kommet lidt i orden og har fået en god nats søvn oven på køreturen, er vi nu klar til at indtage kanalen og de første sluser. Men først skal vi lige hente frisk brød hos bageren. De har det mest lækre flutes til ingen penge. I butikken er der ingen væg ud til bageriet så alle kan se hvor pænt og rent der er. Den løsning ville helt sikkert få et par danske bagere til at rydde lidt op i bagbutikken. Efter et godt morgenmåltid tager vi af sted.

Vi startede kl. 10.05 fra Verdun. De fleste andre både er afsejlet, men det giver bare bedre plads til os i sluserne. I den første sluse, som er knap en kilometer efter start, kommer vi ind efter en motorbåd og ligger bagerst i en sluse hvor vi skal hæves ca. 2,5 meter op. Det går helt professionelt. Alle roller er aftalt på forhånd. Margrethe sætter forfortøjningen, Janik sætter agterfortøjningen, Jane haler hjem på agterfortøjningen, Jan haler hjem på forfortøjningen og Frederik holder styr på sig selv. Lidt mindre heldige (= dygtige) er vi i den første sluse hvor vi ligger forrest. Båden svinger alt for meget med forenden, men det er fordi vi har fat for langt fremme med agterfortøjningen. Så lærte vi det og resten af sluserne gik fint.

I en af sluserne var der bygget mini landsbyer på kanten af slusen så de så store ud når man stak hovedet op over kanten. Meget fint. Kl. 16.30 nåede vi til st. Mihiel. Fin bro med el og vand men ingen bad og toilet. GRATIS.

Logbog for det gode skib LUXUS. Mandag den 31.07.2000
St. Mihiel – Toul. 43 km. 10 timer. 11 sluser op, 12 ned = 23 ialt.

Dagen startede med at Margrethe og Jan prøvede at finde en bager, men alle butikkerne var lukkede. Da vi kom tilbage til skibet kom en Renault fræsede ned på havnen og dyttede vildt et par gange. Det var bageren med frisk brød. Kl. 9.00 stak vi ud på, hvad der skulle vise sig at blive en ordentlig tur. Vejret er dejligt med blå himmel og 29 grader (godt med et solsegl til styrmanden og andre som snart fandt ind i skyggen).

Dagens første 11 sluser gik opad. Hårdt arbejde men vi lå bag to tyske motorbåde som tog skrællet i sluserne. De var dog lidt langsomme til at komme ud af sluserne og det passede ikke skipper. I en af sluserne satte manden en line fast til et trin med en karabinhage. Trinet var langt under vandet når vi var sluset op, så han kunne ikke få det løs. Hvad gør man så? Venter til vandet igen lukkes ud af slusen – nej, han sende konen i vandet med tøj på. Først til livet og til sidst til hun kun havde hovedet over vandet og linen kom løs (der er styr på arbejdsfordelingen på de både).

Midt på eftermiddagen sejlede vi gennem en tunnel på 250 meter. Den var lige og der var lys hele vejen, men ikke meget plads. Derefter snuppede vi lige 12 automatiske sluser som alle gik nedad. Vi udviklede en særlig teknik uden fortøjninger, så vi kom hurtigt ind og ud. På den måde tog det kun 15 min pr sluse.

I Toul lagde vi ind i en dejlig havn efter en lang og hård men god dag. Alle var hjælpsomme. En mand fra viste vej til supermarkedet ved at køre foran på knallert. Ungerne sejlede gummibåd med andre drenge og alle voksne fik et bad fra bruseposerne. Der er bad og toilet på havnen men vandet var hunde koldt.

Logbog for det gode skib LUXUS. Tirsdag den 1.08.2000

Toul – Roville devant Bayon. 46,9 km. 8 timer. 15 sluser op.

På vej ud af havnen nødte vi en båd fra Canada. de havde været i Europa 6 måneder hvert år i 8 år, så nu gik turen hjem over. Vi fulgtes med dem i tre sluser så drejede de mod Nancy og vi mod syd. Dagen gik med masser af slusearbejde, men vi er ved at være et godt team så det går meget professionelt til. Turen her er utrolig smuk som at sejle på en allé der er grønt over alt og husene bliver mere og mere velholdte.

Til aften lagde vi til efter slusen ved Roville devant Bayon. Efter kortet skulle der være vand, bager, slagter med mere. Det eneste der var, var meget smukke omgivelser og masser af myg. Vi grillede og tog brusebad fra poserne som vi hængte op i et træ lige ved båden.

Logbog for det gode skib LUXUS. Onsdag den 2.08.2000

Roville devant Bayon - Epinal. 31,3 km. 10 timer. 22 sluser op.

Dagen startede med et ordentligt tordenvejr kl. 6:00 med nogle gevaldige byger. Det var dog stadig varmt ca. 23 grader og det blev tørvejr mens vi tog af sted. Resten af formiddagen kom den ene tordenbyge efter den anden. Vi fulgte efter en fransk motorbåd med et meget sødt ægtepar ombord. Det gjorde slusearbejdet lettere for os. Janik klatrer op og hjælper slusevagterne så en sluse tager ikke mere end 10-15 minutter. At vi også fik glæde af franskmandens sprogkundskaber senere på formiddagen, vidste vi endnu ikke.

Sidst på formiddagen kom vi til en sluse hvor slusevagten ikke ville tage imod linerne vi kaste op til ham. Det var åbenbart ikke hans job. Vi måtte så ligge til i modsatte side og sende Janik op ad stigen for at tage imod. Han var lidt for ivrig med at få sat fortøjningerne og der var glæde efter regnen, så i stedet for at jeg fik min agterfortøjning op kom Janik flyvende ned fra 3-4 meters højde og direkte ned i vandet. Der var god gang i den (med råben, skrigen og panik). Janik er supersvømmer og jeg fik ham hurtigt beroliget så jeg kunne få ham hevet ombord igen. Han var heldigvis ikke kommet alvorligt til skade, kun et par hudafskrabninger og lidt knubs. Men han var temmelig chokeret (hvem ville ikke være det).

Manden på den franske motorbåd gav slusevagten en skideballe til 10 nej 20 personer og lovede at han ville kontakte hans chef. Han var tydeligt meget forlegen på sin landsmands vegne.

Til middag lagde vi til i Charmes. En fin lille by, meget smuk, med varmt bad og fint toilet på havnen. Der er også kort til gode butikker. Her bør man overnatte. Men vi tog videre og franskmandene blev. Resten af vejen til Epinal gik fint og både Janik og Frederik hjalp med sluserne.

Lige efter den første automatiske sluse i Epinal er der en 3 kilometer lang kanal til venstre. Den fører over en smuk aquadukt til en havn i byen.

Logbog for det gode skib LUXUS. Torsdag den 03.08.2000

Epinal – Epinal.

I dag holdt vi hviledag. De mange sluser har taget godt på kræfterne og ungerne har brug for at røre sig. Vi skal også have undersøgt hvordan togforbindelserne er til Paris. Mens vi lå der og hyggede os kom en Dansk sejlbåd Shanty forbi. De var på vej nordpå og spurgte om vi ville bytte kort. Vi skal jo bruge vores igen så det kunne vi ikke tilbyde. Sidst

på eftermiddagen sejlede vi over aquadukten gennem en meget smuk og smal kanal ind midt i byen hvor der er den smukkeste havn. Der er strøm og vand på havnen og de er ved at bygge nyt hus med bad og toilet. havnepenge er 20 FFR. pr nat.

Vi har besluttet at blive her til lørdag morgen da det er meget ved stationen hvor Elene og drengene skal med toget kl. 6:30 OM MORGENEN!

Logbog for det gode skib LUXUS. Fredag den 04.08.2000
Epinal – Epinal

Shanty af Nykøbing Sj. , en ketch på 40 fod, lå også i havnen og havde planer om at sejle kl. 8:00. Men de kunne ikke komme ud for dybden var faldet med 20-30 cm. over natten. De stak 190 cm., så det er nok ikke sidste gang de oplever det. Vi hjalp dem med at sejle en trodse på tværs af havnen, så de kunne bruge deres ankerspil til at hjælpe med at komme fri. Med fuld skrue, bovpropel og ankerspil kom de fri. Men netop som de var let, kom der en fæl lyd fra deres motor som begyndte at ryge. De nåede ud midt i bassinet og ca. 100 meter før de stod der igen med en motor der ikke virkede mere.

En hollænder og en Franskmand, som var ingeniør og havde god forstand på motorer, gik med ombord i vores gummibåd og sejlede med der ud. Hollænderen var med for at oversætte fra fransk til engelsk. De splittede hele kølesystemet ad på den 120 hk store Ford motor og rensede alle filter og slanger. Så tog de en pumpe til en gummibåd og satte med den tryk op indtaget. På den måde fik de en ordentlig prop skubbet ud. Nu samlede de det hele igen og Shanty kunne lige komme af grunden og sejlede ud af kanalen mens de vinkede glade til os. Jeg håber at de bliver ved med at være glade når de kommer op i de små lave kanaler vi kommer fra...

Resten af dagen gik med småreparationer og indkøb. Til aften fik Elene og drengene sig et bad. Man låner en nøgle til kajakklubbens hus i kiosken. Der er plads til at seks kan bade samtidig i separat herre og dame afdeling. Meget fint og med i havneprisen på 20 FFR. Inden aftensmaden fik Jan en gang Zoneterapi af Elene. Tænk bare, at sidde henslængt i cockpittet med solen bagende, et glas kølig Chablis i hånden og en sød pige til at nulre tæer, mens Fruen er flittig i pantryet med at tilberede aftensmaden. Joh, Frankrig er OK.

Logbog for det gode skib LUXUS. Lørdag den 05.08.2000
Allerede kl. 5:00 begyndte det at rumstere i forkahytten. Vores gaster var nu pludselig blevet til gæster og de pakkede på livet løs. Kl. 5:45

gik turen til stationen hvor Elene, Janik og Frederik skulle nå toget til Nancy, videre til Paris og derfra til lufthavnen for at flyve til København. Det har været dejligt at have dem ombord og en stor hjælp i de mange sluser vi er kommet igennem. Der bliver nok lidt stille på skibet nu.

Vi stod ud af havnen i Epinal kl 8:00 for at komme til den første sluse kl. 8:30. Men den første sluse var i stykker og skulle håndbetjenes. Det fik vi klaret, og så gik det ellers løs, vi nåede 14 sluser op ad på 2 timer og 47 minutter inklusive transport mellem sluserne. Vi brugte en særlig teknik hvor Margrethe kørte på cykel fra sluse til sluse og tog imod fortøjningerne (det var automatiske sluser, så vi skulle klare det hele selv), mens skipper styrede alle fortøjninger fra skibet via blokke og spil.

Efter 14 sluser var vi på toppen af Europa 360, 57 meter over havet. NU gik det bare nedad – men det var med manuelle sluser og da der kun er en vagt ved de fleste, måtte skipper tage halvdelen af tårnen ved håndtagene. Lidt hårdt, men vi nåede 16 sluser mere før vi godt trætte lagde til på en plads hvor der skulle være tilsandet, men slusevagten viste os et hjørne hver der var 2,5 meter dybt.

Det var helt ude i ingenmands land, kun os og de gumlende køer. Så vi riggede bruseposerne (sorte poser med vand som opvarmes i solen om dagen) til i cockpittet, smed alle kludene og fik et skønt bad begge to. Efter en hurtig middag gik vi på køjen – det var en rigtig hård dag.

Logbog for det gode skib LUXUS. Søndag den 06.08.2000

Dagen startede med morgenmad kl. 7:30 (på en søndag – sejlere er tossede). Vi gik ind i den første sluse kl 8:30 præcis. Vi havde besluttet at tage 17 sluser og nå så tidligt som muligt frem til en by ved navn Fontenoy Le-Chateau. Ved middagstid kom vi susende rundt om et hjørne med 10 km. i timen. Der er modgående både med Margrethe og hvem kom så der... Keld og Leif fra Jyllinge med koner. Hej med jer, hvor hyggeligt. Vi lagde straks til og over et par øl fik vi udvekslet oplevelser. På et tidspunkt kom slusevagten fra vores næste sluse kørende for at se hvad vi lavede siden vi var så længe under vejs. Vi aftalte med ham at han bare kunne køre hjem til frokost, så vi kunne hygge os i mens. Det gjorde han. Franskmand har aldrig travlt, så han forstod, Desværre har de heller aldrig travlt med at åbne sluserne.

Kl. 13:30 gik turen videre. Kort efter kom vi til en del sving hvor der var et skilt som vi ikke havde set før og ikke kunne finde i bogen. Nu ved vi hvad det betyder – for i det næste sving kom vi for kort rundt og satte os grundigt på grund i mudderet. Vi prøvede med spilerstage og motor

– men den gik ikke. Så prøvede vi at ro ankeret ud – men det ville ikke holde. Til sidst måtte Margrethe ro over på den anden side med en line og binde den om et træ. Ved hjælp af spillet fik vi vand under kølen igen og kunne tage de sidste 3 sluser til vores bestemmelsessted.

Her fik vi rigelig belønning. det er et skønt sted i en smuk havn i en lille fin landsby. Der er vand, diesel og el på broen samt toilet og bad. Havneleje er 30 FFR uden el (og det har vi jo ikke noget at bruge til med eget kraftværk ombord). Vandet var til gengæld dejligt, så vi pumpede alt vores klor-fyldte vand fra Epinal ud og fyldte tanken. I morgen kl. 8: 15 får vi fyldt diesel på tanken og dunke, så kan vi klare os lidt igen.

Logbog for det gode skib LUXUS. Mandag den 07.08.2000

Da vi havde hentet vores friske flûte hos bageren og sad og spiste vores morgencomplet i solen kom nogen forbi og sagde god morgen (altså på dansk). Det var skipperen på en Nordship 35 som var på vej hjemover efter 5 år i Middelhavet, Grækenland og Tyrkiet. De kom direkte fra Korsika, så vi fik gode råd med på vejen, og de fik lidt om situationen nordpå gennem sluserne samt et par tip til gode liggepladser.

Efter morgenmad tankede vi diesel i tanken og dunke, så nu er vi fyldt. Dagens sejlads var nærmest driverliv efter de sidste dages strabadser. Vi sejlede gennem et utroligt smukt landskab der snor sig mellem skove og marker, små huse og mindre palæer. Bag os i sluserne havde vi en Hollandsk Peniche (lang flodpram) som var ombygget til ferie brug. Til aften lade vi til i byen Core lige før den sidste sluse i Canal d' Leste. I byen, som er meget lille, kan man købe vin tappet direkte fra tøndene. I morgen går turen ud i floden Saonne.

Logbog for det gode skib LUXUS. Tirsdag den 08.08.2000

Dagen starter med en lille sluse, den tager vi som en form for morgen gymnastik. Så er vi ude på floden Saone og selv om vi har læst at den ikke er så bred her oppe ved sit udløb havde vi alligevel ventet noget der var større end en dansk å. Nå, men efterhånden som vi sejler ned ad den bliver den bredere og landskabet mere åbent. Her er utroligt smukt, solen skinner fra en blå himmel og den eneste brise vi får er den vi selv laver når vi sejler. Køerne står ude i floden for at blive kølet lidt af og vi stiller os ind under vores solsejl og får lidt skygge. Der er også blevet længere mellem sluserne så det er nærmest et driverliv.

Midt på formiddagen sejler vi gennem en tunnel i bjerget. Den er 683 meter lang og ca. 4,70 bred, så det er bare at styre efter lyset i den

anden ende. Det gik godt og resten af dagen var ren afslapning. Der er et fantastisk dyreliv i og omkring floden, fiskene springer konstant og jeg har aldrig set så mange lystfiskere i mit liv. Det må være nationalsporten her. Der er også mange fugle, fiskehejre, store rovfugle, isfugle, alle slags ænder og svaner, så der er nok at se på. Til aften lagde vi til uden på en tysker (Franskmændene ser helst ikke at man ligger udenpå og der er ikke mange broer) ved en lille bro helt ude på landet. Vi gik ca. 1 kilometer til byen og handlede. På vejen så vi et par bævere i en lille dam.

Logbog for det gode skib LUXUS. Onsdag den 09.08.2000

Vi stak ud kl. 8:30 da disen fra den opgående sol havde lagt sig og tog ud på en ordentlig tur. I dag skulle vi også gennem et antal sluser og en tunnel på 648 meter. Efter tunnellen var der en sluse med den sløveste slusevagt vi endnu har mødt. Det gav ventetid og lange køer. Da vi nåede til den næste sluse var der lige en times middagslukket – sådan er Frankrig – men vi tog selv en frokostpause i de smukke omgivelser. Da slusevagten kom fra frokost havde han lidt lokal vin med. vi købte en flaske hvidvin og lagde på køl.

Resten af eftermiddagen fik vi sejlet nogle kilometer under kølen. kl. 3:00 kom vi til byen Gray hvor man kan lægge til ved en fin pontonbro på den østlige side af floden. Der er vand på broerne og man kan købe diesel på kajen. Indkøbscentre er der flere af inden for gå afstand, så mens Margrethe begav sig af sted for at handle tog Jan fat på at tætnet toiletpumpen. Den er ikke let at komme til og med hovedet nedad i kistebænken, ikke en vind og 30 grader i skyggen, er det et l... job og duften er der efter. Efter to timer og en del ord som ikke bør gengives her og hvor hele pumpen måtte ud og smøres med fedt i alle pakninger var den tæt og i orden. Kl. 17:00 gik turen videre. Det er et rigtigt ferie område vi sejler i nu, ned campingpladser langs floden og masser af lokale der bader langs kanterne.

Da vi skulle til at se os om efter et sted at ligge til for natten var alle broer optaget og en lille havne vi havde satset på var for lav i dybten til os. I området vi nu sejler i er der masser af udlejningsbåde og de behøver ikke broer for at ligge til. de stikker ikke ret dybt i vandet og sejler bare ind til kanten om aftenen. Lige da vi var ved at opgive og klokken efterhånden var gået hen og blevet 8:30 fik vi øje på en lille kaj lige neden for en restaurant. Der lagde vi til, skiftede til "gå i byen shorts" og en frisk T-shirt, gik op af de ti trin til terrassen og satte os til middagsbordet. Det var en ny restaurant meget pæn og hyggelig, fin betjening og genial mad. Vi valgte en tre retters menu til 100 FFR pr næse. Lækker salat med skaldyr, stegt laks, chokoladecake med creme

sauce (den var genial) og kaffe. hertil en Chardoneu hvidvin til 90 FFR – ja, det løber jo op når man sådan gå ud. Det hele blev indtaget mens solen gik ned og månen kom og lyste på floden og vores gode skib ca. 10 meter væk. Lyder det romantisk – det var det. Klokken blev 23:00 inden vi gik på køjen.

Logbog for det gode skib LUXUS. Torsdag den 10.08.2000

Jan var tidligt på færde. Kl. 6:30 gik turen på cykel til bageren i den nærmeste by. Vi skal jo have vores friske flute hver morgen.

Tankmåleren har sat sig fast og viser fuld tank hele tiden efter den sidste påfyldning, som var lidt kraftig, så Jan hældte to dunke disel på tanken for at være sikke på at der var nok. Mens han sad der og tankede kom en lille smuk isfugl, som ellers er meget sky, og satte sig på forfortøjningen. Den blev vidst lige så overrasket over at der var andre, som vi blev over at se den så tæt på.

Da Margrethe stak hovedet op gennem lugen fra agterkøjen ville hun straks have noget vand (måske havde hvidvinen aftenen før været for tør..). Kl 7:30 gik turen videre mod Chalon Sur Saone, kun to sluser men ca. 85 km. Det er en smuk by med en fin havn hvor der er alle faciliteter. Da vi kom ind i havnen, lagde vi os lige bag en Finsejler fra Holbæk kanten. Det er altid rart at møde nogle gode mennesker hjemme fra fjorden. Der var en del tumult i havnen da vi kom, for der var en som sad og fiskede direkte fra sin båd midt i havnen som netop havde fanget en fisk på ca. 180 cm. den vejede omkring 100 kg. Så store fisk troede vi slet ikke der var i floden. Normalt er det mest ørreder vi ser springe, men den her var en slags Malle.

Ved ni tiden da varmen havde lagt sig gik vi tur i byen. Lige over broen fra havnen er der en hel gade med restauranter. Kl. 19:00 lukker den for trafik og alle rykker ud midt på gaden og spiser. På den anden side af floden er den store del af byen. Den er meget flot med fine gamle huse og en lang gågade. Her kan man godt bruge en dag eller to. (der er også et stort friluftsbad).

Logbog for det gode skib LUXUS. Fredag den 11.08.2000

Starten gik kl. 8:00 hvor vi gled lige så stille med strømmen ud fra vores plads i havnen. Turen til Macon gik uden de store oplevelser. Vi var kun igennem en sluse, til gengæld er det nogle store sluser vi passerer nu. Der er krav om at bære redningsvest, og de lukker simpelt hen ikke slusen før alle både i den er reglementeret udstyret.

Vel ankommet til Macon kl. 14:00 gik vi tur i byen, men det var så varmt (pænt over de 30 grader) at vi krøb i skyggen og fandt butikker

med aircondition. Vi endte i en lille park hvor der var en smuk gammel karrusel med rigtig fransk musik. Vi satte os på en bænk i skyggen og så på mændene som spillede Preton. Byen er ikke noget at skrive hjem om, så det afsnit springer vi over. Der var meget bedre i den by vi kom fra. Til aften skulle vi lige have vores bad. Vi bruger nogle sorte bruseposer som ligger med vand i på dækket om dagen og er varme til aften så vi kan få os et bad. Nogle dage har vi været nødt til at supplere med en kedel varmt vand for at få en ordentlig temperatur, men i dag måtte vi hælde to kedel fulde koldt vand i hver pose for ikke at brænde os på vandet. Nu sejler vi rigtigt på varmen. Om aftenen kom et krydstogtskib og lagde til bag os ved kajen. Det var fyldt med amerikanske turister som blev sejlet op og ned af floden mens de boede ombord.

Logbog for det gode skib LUXUS. Lørdag den 12.08.2000

Vi hentede to brød hos bageren til morgen. På vejen tilbage til båden gik vi gennem et kæmpe marked langs havnen. Der var bare de lækreste frugter og grøntsager, frisk brød, ost, kød og fisk – ja, alt var der. Vi havde hvad vi skulle bruge så vi kiggede bare på. Kl. 8:00 afgik det gode skib Luxus mod Lyon. Margrethes mor og hendes søster Lis er på vej ned til os de startede kl. 04:00 og kører hele dagen, måske kommer de først i morgen, alt efter hvor trætte de bliver på vejen og om der er kø på motorvejen. I mellemtiden sejlede vi 110 km. gennem to meget store sluser og byen Lyon. En god tur hvor vi var glade for at være på vandet så vi kunne få lidt luft. Det var nemlig 32-36 grader og sluserne er de rene saunaer når man sænkes ned i et vindstille hul. Ved syv tiden ankom vi til en by ved navn Vienne ca. 30 km. syd for Lyon. En smuk by som vi vil se nærmere på i morgen. Vi fandt en god beskyttet plads lige nord for byen ned en dybde på 3,5 m. Desværre var der en motorvej i forgrunden (heldigvis den Margrethe og Lis skulle komme ad) og en togbane i baggrunden, men ellers var der fredeligt og de lokale sad og grillede og fiskede. Kl. 23:00 ankom vores nye gæster og efter en kop the gik vi til køjs.

Logbog for det gode skib LUXUS. Søndag den 13.08.2000

I dag var der lidt langt til bageren. turen gik på cykel over floden til byen for at finde en god bager. Efter morgenmad flyttede vi båden ind til centrum. På havnefronten ligger man midt i byen, men der er lidt uroligt når både passerer. til gengæld slipper vi for motorvej og tog. Om formiddagen gik vi tur i byen der er meget at se på et amfiteater og andre gamle bygninger er et besøg værd. Efter en god frokost i båden gik vi i friluftsbadet som ligger lige over en bro fra båden. Dejligt med en frisk svømmetur i den stærke varme. Om aftenen gik vi på

fortovsrestaurant og Margrethe (mor) gav middag. det er svært at vide hvad man vælger på kortet og Jan blev moppet fordi han bare valgte løs, men De to Margrether blev lidt lange i hovederne da de fik deres hovedret. De slog navnet op i ordbogen og fandt ud af at det var kalvehoved. Jan fik en lækker kalve snitsel med svampesauce. Det bliver dejligt at komme ud at sejle på floden i morgen, der er lidt mere luft. Da vi havde lagt os på køjen, kom der et stort fragtskib forbi. Det lavede så store bølger at alle lystbådene langs kajen lå og væltede rundt og vi måtte fare op og slække ud på fortøjningerne for at de ikke skulle springe – en lidt voldsom start på natten.

Logbog for det gode skib LUXUS. Mandag den 14.08.2000

Morgenen startede med at et stort passagerskib kom ned ad floden, drejede 180 grader og lagde an til landing lige der hvor vi lå sammen med et par andre lystbåde. Vi var oppe og sejlede straks til en bro på den anden side af floden, men de andre sov og skibet sejlede bare helt hen til den og brugte hornet til de vågnede og flyttede sig. Det er en fin by men kajen kan ikke anbefales.

Efter morgenmad gik pigerne i byen for at handle, mens Jan skiftede olie på motoren og krummer på gulvtæppet (det blev luftet på kajen). Kl. 12:00 gik turen videre til Condrieu, hvor vi lagde til i en meget fin havn. Der er ponton broer med el og vand, toilet og bad, samt vaskemaskine. Det var så varmt (over 35 grader) at det bedste sted var at sidde på broen med fødderne i floden og en brusepose med frisk lunkent vand direkte fra hanen løbende ned over sig. Pigerne fandt en bænk med skygge og Jan satte hængekøjen op under solsejlet og "planlagde den videre tur i en times tid eller halvanden". Der er ikke meget by men bager og slagter er der altid og der var to kilometer til et godt stort supermarked.

Logbog for det gode skib LUXUS. Tirsdag den 15.08.2000

I dag skulle vi ud på vores første længere sejltur med vores nye gaster om bord. Turen gik fint og sluserne er store men nemme. Man fortøjer til en pullert midskibs, så nu ved vi hvorfor Keld hjemme fra Jyllinge var så misundelig på vores klampe midskibs da vi mødte dem, de havde nemlig været i disse sluser. Pullerten følger med ned når vandet synker så det hele går ret let. Vi har efterhånden lært at det fremmer ekspeditionen når man taler lidt med slusevagterne over VHF radioen når man ankommer.

Sidst på eftermiddagen ankom vi til Tournon. I vores kortbog er angivet at der kun er 120 cm dybt i havnen, men vi fulgte efter en nordmand ind som vi vidste stak dybere end os. Han fik listet sig ind og lige der

bag han lå Havmågen hjemme fra fjorden, som vi havde mødt tidligere. Vi prøvede at ligge os uden på dem men der var for lavt, så vi satte i stedet snuden mod kajen og siden til en anden båd og det gik fint. Tournon er nok den smukkeste by vi har besøgt til nu. Ved havnen er en flot promenade og en stor markedsplads med store skyggefulde træer. Fra båden kunne vi se lige op på smukke ruiner af en borg som blev flot oplyst om aftenen. på den anden side af pladsen var der resteurenter og bag dem masser af gader med små butikker. En del af dem holder desværre ferie i august, men det sparer jo en del penge. Vi fandt en fortovs café hvor vi fik de mest geniale isanretninger og kaffe til. Den by kan godt tage et par dage hvis der er tid til det.

Logbog for det gode skib LUXUS. Onsdag den 16.08.2000

I dag var målet byen Viviers. En tur på 75 km. og fire store sluser, hvor en enkelt sænkede op 19 meter ned i et hug. Det er noget af en elevator. Turen gik fint, men det var meget varmt og vi krøb samme under solseglet eller sad lidt ude på snuden for at få luft. Hen på eftermiddagen sejlede vi tæt forbi et meget stort atomkraftværk med fire reaktorer. Der var lidt skræmmende.

Kl. 18:30 ankom vi til Viviers. Vi havde aftalt med Havmågen at de skulle teste dybden i havnen, for de tog af sted lidt før os og stikker 20 cm. mindre i dybden en vi gør, så kunne vi få en melding over skibradioen. Men de kunne ikke få kontakt med os og var inde i byen da vi ankom. Vi prøvede at liste ind i havnen, men allerede i indsejlingen sad vi. Heldigvis ligger havnen i starten af den smukkeste sidekanal og der kastede vi anker. Vi satte gummibåden i vandet og sejlede ind i havnen i den, derfra gik vi en tur i byen. Den er helt fantastisk. Gaderne er ca. 5 meter brede og man kommer hele tiden til små torve med restauranter og cafeer.

Efter byturen sejlede vi ud til båden, spiste aftensmad og fik et bad. Vi var inviteret til kaffe på Havmågen, men Margrethes mor og Lis ville hellere blive ombord, så Margrethe og Jan tog på kaffe besøg. Det blev vist til lidt mere en kaffe, der røg også lidt cognac og et par øl ned – for pludselig var klokken to om natten, så vi skrev i gæstebogen og sejlede de "hjem". Vi styrede hjem ved hjælp af skæret af fuldmånen i den klare nat og sigtede efter vores ankerlanterne. En fin slutning på atter en god dag.

Logbog for det gode skib LUXUS. Torsdag den 17.08.2000

Oprindeligt havde vi planlagt at gøre et ophold mellem Viviers og Avignon for at få besøg af Joel, en kollega til Margrethes mor som er franskmand og hjemme på ferie, men vi kunne ikke få fat på han. Vi

talte med hans mor som kun forstår fransk og taler meget hurtigt, men ville give ham besked. Derfor valgte vi at sejle de 20 km. ekstra og komme til Avignon, så vi to ankeret tidligt og gik af sted. Turen gik ekspres og sluserne var klar når vi kom. Vi kunne se et tordenvejr bag os og mærke vinden fra det, men det blev hvor det var. Lige inden Avignon sejlede vi forbi det berømte slot Chartronuef Du Pape. Under vejs ringe Joel og vi aftalte at mødes med ham i Avignon.

Kl. 15:30 sejlede vi op ad en sideflod mod havnen i Avignon. Her blev vi sammen med alle andre sejlere stoppet af flodpolitiet som havde deres kolleger fra det rigtige politi med. De ville se papirer, og heldigvis har vi en masse værdiløse beviser med en masse segl og stempler med i båden. Dem kiggede de imponeret på genkendte skipper på et af billederne og lod os passere.

Avignon har været hjemsted for paverne i over hundrede år mens de var fordrevet fra Rom i trettenhundredetallet. Byen er omgivet af en gammel bymur og der er mange fine borge og kirker. Havnen ligger lige op til muren og en af borgene midt i byen. Hvor her fint.

Joel kom kl. 17:00 og vi gik i byen og spiste. Der er en lang gade midt i byen med restauranter, så der er nok at vælge i mellem. Joel blev hos os i båden til næste dag.

Logbog for det gode skib LUXUS. Fredag den 18.08.2000

Vi startede dagen på turistkontoret for at finde ud af hvad der var at se i byen. Og det var godt at vi havde Joel med, for om morgenen fortalte dem fra nabobåden Bælle, som kom fra Lynæs (verden er lille) at der var antikmarked i den anden ende af byen, så der tog de ud. Joel fandt ud af at det var om søndagen og at der var 16 km. der ud.

Resten af dagen gik med at se på butikker og dem er der bare rigtig mange af i den by, samt gå på gallerier. Om eftermiddagen tog Joel af sted til sin søster. Resten af dagen gik i båden hvor vi mest sad under solseglet og drak litervis af vand. Sidst på aftenen kom Morten og Dorthe fra Havmågen på genvisit hos os vi havde også inviteret et andet par fra Karrebæksminde som lå i havnen, så der var liv og glade dage ombord på Luxus efterhånden som kaffe og cognac, samt øl og vin gled ned i den lune nat.

Logbog for det gode skib LUXUS. Lørdag den 19.08.2000

I dag skulle vi rigtig være turister. Gå og kigge på butikker, sætte os på de små cafeer og ind at se seværdigheder. Vi startede dagen med at se det palads som forskellige paver har boet i gennem lidt over 100 år hvor

de var fordrevet fra Rom. Det er en stor bygning men ret kedelig at se på indvendig, da alt indbo er gået tabt eller fjernet. Udenfor på torvet er der livlig aktivitet med teater og meget andet. Eftermiddagen gik med at slentre rundt i de små gader og besøge torvehallerne hvor man kan få de lækreste råvarer til fornuftige priser. Der er alt fra frisk fisk og kød over grøntsager og brød til specialiteter. Dagen sluttede med god mad i båden.

Logbog for det gode skib LUXUS. Søndag den 20.08.2000

Søndag er en særlig dag i Avignon for der er stort marked, og det var en særlig søndag på Luxus – og særlig, særlig for Lis, for i dag skulle vi have Benny om bord. Han har arbejdet hårdt for at blive færdig til at komme med en uge på "togt" med os, og Lis tager af sted fra morgenstunden for at hente ham i lufthavnen i Marseille. Vi andre gik på markedet, og det var ikke kedeligt. Der er alt inden for fødevarer, friske og lækre og til meget lave priser. Vi købte fx to flutes for 5 FFR og en pose med citroner, rød peber, grønne druer og blå druer, løb op i 15 FFR. Der var også masser af andre varer som stof, bæltter, tasker osv.

Om eftermiddagen hentede Margrethe og Jan, Lis og Benny ved stationen med cykler så tasken kunne køres, mens Margrethe (Svigermor) sikrede et godt bord på en café på torvet så vi kunne få en lille en at byde Benny velkommen på. Om aftenen gik vi på restaurant og fik en lækker menu.

Logbog for det gode skib LUXUS. Mandag den 21.08.2000

Nu skal vi altså videre. Sigøjnere/sejlere som os klarer ikke lang tid på samme sted. Men først skal Lis lige vise Benny nogle helt uundværlige sandaler oppe i byen, i mellemtiden går Margrethe og Jan på opdagelse i en kirke lige ved Pave Paladset. I et hjørne af kirken er der en dør til et nyt rum og da vi kigger ind viser det sig at det er graven hvor en af paverne hviler. Rundt om i lokalet er alt det der manglede i Paladset. Smukke kåber, guld og ædelstene - Det hele er lige her i kirken, som er gratis at komme ind i og som der ikke gøres den store reklame for.

Joel kommer kl. 11:00 for at sejle med en tur på floden, så nu er vi fyldt godt op og kl. 12:00 er der afgang mod Arles. En tur på ca. 40 km. med en enkelt sluse på vejen. Da vi kom til Arles blev det overskyet og der kom en lille byge, men det generer ikke ret meget når det samtidig er 35 grader.

Det er en flot by med en stor arena som blev bygget af romerne for 2000 år siden og hvor 20.000 tilskuere så gladiatorerne kæmpe til døden. I dag anvendes den til tyrefægtning som afholdes fire til fem

gange om måneden. Der har også levet mere fredelige folk i byen. Picasso boede her og hans berømte café ligger der stadig. Han flyttede dog ret hurtigt da han blev uvenner med en anden kendt maler nemlig Guggenheim. Vi var lidt sløve så vi tog et lille turisttog rundt i hele byen hvor efter vi fik mad i båden.

Logbog for det gode skib LUXUS. Tirsdag den 22.08.2000

Så er det tid til sidste stræk mod Middelhavet. En tur på ca. 40 km. og en sluse. Pigerne tog toget til Vienne for at hente bilen, mens Joel, Benny og Jan sejlede skibet det sidste stykke. En lidt kedelig tur til vi kom til den sidste sluse. I modsætning til alle andre sluser åbner den kun 5 gange om dagen på faste tider og da den endelig åbnede, tog det meget lang tid og vi blev kun sluset ca. 10 cm. ned (ja- det er rigtigt) hvor efter vi gik i gennem en bro.

Nu var vi i Middelhavet det vi havde sejlet så langt for at opleve, men det vi oplevede, var en lang kanal med industrier og raffinaderier. Der var møgbeskidt og kedeligt. I Port Sct. Louis, som ligger lige inden for slusen mødte vi igen Havmågen fra Holbæk. Men vi besluttede at sejle videre over bugten til Martigues ca. 5 sømil væk for at se om der ikke kunne blive lidt kønnere. Og det blev der. allerede ude i bugten var der en lang sandtange hvor bådene lå for anker og alle badede. Der var stadig lidt kedeligt ved indsejlingen til kanalen som fører til Martigues, men da vi kom ind i bunden, lå der den mest charmerende by. Sidst på dagen kom pigerne med bilen. Joel tog tilbage til sin familie. Om aftenen fandt vi den fineste restaurant ned til en lille kanal med joller og små sejlbåde. Der var mindst lige så fint som i Venedig. Maden var også Perfekt og den dyreste tre retters menu kostede 139 FFR. og en god vin 120 FFR.

Logbog for det gode skib LUXUS. Onsdag den 23.08.2000

Fra morgenstunden cyklede Margrethe og Jan ud til havnekontoret på den plads hvor Luxus skal opbevares til næste år. Den ligger nogle kilometer på den anden side og nu har vi godt nok fået bil igen, vi har ikke helt vænnet os til det endnu. på pladsen blev det aftalt at masten kunne komme på i morgen torsdag kl. 9:15 og at båden kunne komme på land lørdag morgen kl. 8:15.

Resten af dagen tog vi i bil ud til en lillebugt ved Middelhavet hvor vi bare dasede og badede i det klare vand. Om aftenen sejlede vi ud til pladsen hvor masten skulle på for at tage den på land og gøre den klar. Da man ligger meget uroligt der og der ikke er videre kønt sejlede vi tilbage til havnen lige før det blev mørkt.

Logbog for det gode skib LUXUS. Torsdag den 24.08.2000

Tidligt op og alle mand på dæk. Skipper er urolig og skynder på besætningen, lige som de troede at de havde fået ham ned i ferietempo. Benny og Jan tager ud for at få masten på, mens pigerne slår tiden ihjel inde i byen. Påsætningen af masten går meget hurtigt og effektivt. Det er godt at vi har forberedt os, for det tager under 20 minutter før masten er på plads og alle vanter monteret, vel at mærke af havnens folk som styrer hele showet.

Eftermiddagen brugte vi på stranden. Det er for varmt til at foretage sig noget når temperaturen nærmer sig 40 grader og solen bare skinner og skinner. Om aftenen riggede vi til med sejl. I morgen skal vi ud at sejle på det store hav.

Logbog for det gode skib LUXUS. Fredag den 25.08.2000

Benny og Jan skal ud at sejle (det er næsten ikke til at vente) pigerne tog til stranden og vi planlagde at sejle ud for at vinke til dem. En tur på ca. 10 sømil hver vej. Der er ikke meget vind så vi går bare en 3-4 knob for den varme brise, men hvor er det skønt. Lidt uden for kanalen ind til Martigues møder vi Havmågen. De er på vej til byen og vi giver dem gode råd om placering i havnen og aftaler at mødes sidst på dagen. Kl. 13:15 stævner vi ind i den lille bugt hvor pigerne ligger og bader. Vi dropper ankeret på 7 meter klart vand og springer på hovedet i vandet fra bovsprydet. Sådan skal livet leves. Allerede kl. 14:00 stikker vi hjemover og er tilbage kl. 16:00.

Vi går i gang med at rydde op i båden og om aftenen går vi på den før omtalte restaurant sammen med besætningen fra Havmågen. De fortæller os at de skal på land lørdag kl. 18:15 og er nødt til at forkorte turen med en måned da skipper Mortens mor er meget syg og ligger for døden. De har fundet en flyforbindelse med en mellemlanding men er kede af at de skal have Tøsen (en dejlig rughåret hønsehund) sendt hjem i lasten. Vi tilbyder at tage hende med i bilen og de springer til, så nu er vi fem der skal køre hjem i morgen.

Logbog for det gode skib LUXUS. Lørdag den 26.08.2000

Dagen starter tidligt med at Benny tager af sted for at finde sit fly hjem til Danmark. Lis og Margrethe går hen til bussen og skal tage bilen med ud til pladsen, hvor vi tager båden på land. Margrethe og Jan sejler ud til pladsen og ligger klar. Men kl. 8:15 er kun ca. i Frankrig og kl. lidt over ni er de færdige med at små-sludre og går i gang. Nu går det til gengæld stærkt. Kun 20 minutter senere står Luxus på land professionelt parkeret uden at vi har rørt en finger – Men det kommer

nu. Alle tager fat med alle fingre for at få skrubbet først vandlinien, så bunden og til sidst fribordet. Det sidste tømmes ud af båden og den bliver vasket indvendig før Jan til sidst lukker den grundigt til med den presenning Margrethe har syet og, som har tjent som solsegl på vejen, mens Lis venter utålmodig på pladsen. NU skal vi altså hjem. Alle tager et velfortjent bad og vi henter hunden Tøsen. Før vi vender næsen mod nord bliver kl. 13:30.

Turen går glat indtil Vienne hvor der er kø ved betalingsstedet for motorvejen. Vi hører at der også er kø ved Lyon, så Lis finder hurtigt en alternativ vej og resten går fint. Kl. 06:00 kommer vi med færgen fra Putgarden og kl. 9:15 er vi i Vallensbæk efter godt 1.800 km. Her er lidt morgen-koldt men solen skinner, så temperaturen skal nok snart komme op på de 35-40 grader vi er vant til....

3. år – hjem igen. Hold 1 er Pia, Allan, Karen og Michael.

Hold 1 - fra Martigues Port a séc til Chaumont.

Lørdag d. 15-06-2002

Fra Kastrup CPH Til Martigues – Port a sec

Toilet J	Bad J	Vand J	Omgivelser K
Havn K	Indkøb K	Diesel K	Havnepenge: ingen Badepenge: ingen

Endelig er de nye bade og toilet forhold blevet færdige.

Fløj fra Kastrup kl. 8.00 – Jan, Margrethe, Signe, Nete og Svend var ude at sige farvel. På flyet mødte vi Bente (Pias storebror Flemmings ekskone) og hendes svigerinde Esther. Vi mødte også en af Allans arbejdskolleger, Zif. I lufthavnen i Nice mødte Pia også en kollega, Mona Z. Det var lidt pudsigt sådan at møde nogle kendte ansigter, der også skulle til Frankrig.

I Nice fandt vi hurtigt hen til Avis. Men vi kom til at vente i næsten 2 timer for at få bilen. Men så stod der også en Renault VelSatis, 2,2 CDI, sekstrins gearkasse med aircondition, speedpilot og GPS system. Og vi havde kun bestilt en klasse C bil, så det syntes vi var ok.

Vi kørte så mod Martigues, en tur på ca. 2 timer. Vel ankommet til 35 grader i skyggen, gik vi i gang med at få lavet motoren færdig. Der skulle skiftes tællesnor og skiftes diverse brændstoffiltre. Det gik nu hurtigere end forventet. (der var ikke noget der drillede) – Pigerne cyklede ud for at handle lidt ind. Vi var ude at spise på Tex Mex om

aftenen. Ved 11 tiden tørnede vi ind.

Søndag d. 16-06-2002

Fra Martigues – Port a sec Til Martigues – Port a sec

Vi vågnede atter til sol og 35 grader. Vi gik i gang med at rigge masten af. Vanterne blev løsnet og tovværket blev kvejlet op. Kranen kom præcis som aftalt kl. 10.45 og fem minutter efter lå masten på bukkene. Så kunne vi rigge resten af og det nåede vi lige til kl. 14.00, hvor kranen kom og søsatte os. Det gik som sædvanligt fint. Det er en havn med yderst professionelle medarbejdere, man kun kan anbefale til andre der søger en overvintringshavn i Sydfrankrig.

I vandet checkede vi lige at alt var tæt og så lagde vi os over ved den lokale bro. Det eneste problem er at der kommer lidt (en del) vand fra fodpumpen til håndvasken på toilettet. Stævnørøret ser ud til at være blevet tæt og alle brændstoffiltrene er også tætte. Efter at have været i bad var vi ude at spise på den lille italienske restaurant, hvor Svend gerne giver store drikkepenge. Atter en god dag med masser af sol og varme.

Mandag d. 17-06-2002

Fra Martigues – Port a sec Til Arles

Toilet L	Bad L	Vand J	Omgivelser JJ
Havn K	Indkøb J	Diesel K	Havnepenge: 12 euro Badepenge: ingen
Smuk gammel by med mange seværdigheder.		Kun vand og el på broerne.	

Endnu en varm og solrig dag. Vi fik afleveret bilen vi havde lejet og sejlede fra Port a Sec kl. ca. 10.00 – spiste morgenmad undervejs og var ved den første sluse kl. godt 12, slusen åbnede kl. 12.20, så det passede jo meget godt. Pia og Karen var inde at sludre lidt med slusevagten for at høre om det var hos ham, at man kunne købe en vignette, slusekortet fra VNF, men det skulle vi købe i Arles. Karen og Pia gik lidt rundt. Pludselig siger Karen "se den store bille der piler afsted lige ved din fod", Pia kiggede ned og så kun en udtørret larve – undrende kigger Pia op – hvorpå Karens kommentar var "den spiller nok død".

Så kom vi ud på Rhone. Der var ikke så meget strøm som forventet, kun ca. 2 km/t. Vi tøffede derudaf, med ca 10 km/t – med Camarquen på bagbords side. Vi så nok 15 rovfugle der kredsede over floden, men vi kunne ikke blive enige om hvad det var for nogle. Måske fiskeørne af en slags, de var i hvertfald store nok. Vi så også en rovfugl med en slange i klørerne. Ellers et frodigt landskab her langs floden, nogle steder lidt industri men ellers øde. Første stop bliver Arles, en gammel by med smukke seværdigheder. Bl.a. et stort amfi theater, theater antique samt

mange skønne små gader med mange små spise / drikke steder. Selve liggepladsen ligger stille og roligt på den højre bred. Kun strøm og vand på broen. Der er plads til ca. 6 både langs kysten af flydebroen. Hvor mange der så kan ligge udenpå hinanden vides ikke.

Den førmtalte fodpumpe er stadig utæt. Den må vi se at få kigget på snarest. Det drypper også lidt fra impellerhuset, der hvor dette hus sidder fast på motoren. Det er kun et dryp en gang i mellem. Vi tør ikke skille det ad, da vi ikke har mulighed for at få en ny pakning. Det må Jan have med hened, hvis det ikke lykkes os at få fat på en. Utætheden holder vi øje med.

Aftensmaden bestod af salat, baguettes og bøf.

Tirsdag d. 18-06-2002

Fra Arles Til Arles

Ligge over dag. Ude at se på de seværdigheder som byen byder på. Senere riggede vi spilerstagen til agter således den kunne holde en showerpowerpose og Pia, Karen og Allan tog derefter bad på broen. Der burde have været opkrævet afgift for sejlerne på nabobådene var ved at falde ned ad trapperne fordi de skulle følge badeopvisningen.

Vi mødte et ældre par, Villy og ?? fra Lynetten i København, de sejler i en Finnsailor og havde været ude at sejle de seneste 7 år. De sejlede fra april til oktober og var så hjemme om vinteren. De forærede os en pose med bøger – uspecificerede.

Vi sov middagssøvn en time eller to i den værste hede – det gik nogenlunde – svedperlerne sprang af kroppen og det var dejligt at komme op igen.

Om aftenen spiste vi Karen og Michaels tunsalat med baguettes og drak dertil god rosèvin til 16 kr. flasken – købt på tilbud i et supermachè.

Onsdag d. 19-06-2002

Fra Arles Til Avignon

Toilet J	Bad J	Vand J	Omgivelser JJJ
Havn K	Indkøb J	Diesel J	Havnepenge: 12 euro Badepenge: ingen

Ligeledes en smuk gammel by. Bade og toiletter i peniche ved broerne. Vand og el på broerne.

Igen varme, ca. 35 gr, og masser af sol. En smuk tur opstrøms ad Rhone. De steder hvor vanddybden falder til en 4-5 meter, i forhold til de normale 6-8 meter, presses vandet sammen så der bliver en ganske stærk strøm på op til 4-5 km/tim. Normalt løber strømmen med ca. 2-3 km/tim.

Vi ser også i dag en del rovfugle, der svæver over floden og en gang i mellem hører og ser vi nogle store plask fra fisk der springer. Kun én

sluse skulle vi igennem i dag, men hvilken en, – 200 meter lang og 12 bred – vi blev hejst 14 meter op uden problemer.

I det fjerne kan vi se det gamle pavepalads i Avignon. Vi kan også se et kirketårn med en flot forgyldt figur på toppen. Det glæder vi os til at se nærmere på.

Havnen ligger oppe ad en sideflod Bras de Avignon. Der er en del strøm, der løber langs havnen, især på yderpladserne, så det gælder om af være på vagt. Der lægges bedst til med snuden i strømrretningen, så de bedste pladser er dem mod vest. Vi fik en østplads og ligger med hækken ind, vi fik en af de sidste pladser – en dejlig yderplads hvor det lufter en smule.

Vi fik skilt den utætte fodpumpe ad. Det viste sig at der var en utæthed i den ene gummimembran. Vi har spurgt os for om der skulle være et sted hvor man kunne købe nogle reservedele, men det er der ikke her i byen. Vi forsøgte af lappe hullet, men membranen er alt for mør.

Lappen kan ikke holde. Vi har nu lukket slangen, hvor fodpumpen skulle sidde, så kan vi da komme vand på tanken og så bruge køkkenvasken. Vi må så forsøge at få en ny membran eller en ny pumpe. Lykkes det ikke må Jan have noget med herved.

Aftensmaden blev indtaget i en lille lokal restaurant, vi fik anbefalet af havnefogeden. Det er måske noget familie til ham. Vi var de eneste turister, så det var nu meget rart. Servitricen sørgede for at vi hele tiden havde koldt vand til den lokale rødvin. Og det var ikke på grund af rødvinenes smag, den var nemlig fin fin.

Torsdag d. 20-06-2002

Fra Avignon Til Avignon

Ligge over dag. Ligeså varmt som de tidligere dage. Vi sov lidt længere i dag. Vi var først færdige med morgenmaden kl. 11 – men så tog vi en forfriskende kold dushe på broen og gjorde os klar til at gå op i byen for at se Pont Saint-Bénézet og Palais de Pape. Paladset er vel nok stort og heldigvis var der køligt. Begge steder fik vi en lille båndafspiller, der på engelsk fortalte os hvad det var vi så og hvad historien bag var. Vi var også inde og se L'église St. Anne, der var bl.a. et kapel med en masse fine ting, messehagler, forgyldte statuer, ornamenterede drikkekrus og meget meget mere. Bagefter tog Karen og Michael på en tur med et lille turisttog der kørte lidt rundt i den gamle by.

Om eftermiddagen skulle Karen og Michael ud at se på en trøje til Karen - Pia gik ud for at handle ind til bl.a. aftensmad som i dag skal være noget pastasalat m. bacon, grøn peber og feta m.m.

Sidst på eftermiddagen blev det lidt diset, så solen er ikke så skarp, men det er ikke blevet køligere af den grund.

Fredag d. 21-06-2002

Fra Avignon Til Saint Etienne des Sorts

Toilet L	Bad L	Vand K	Omgivelser J
Havn K	Indkøb K	Diesel L	Ingen havnepenge.
Lille lokal landsby.		Urolig liggeplads når der sejler fragtere forbi.	

Vi behøver vel ikke at fortælle om vejret – varmt og solrigt, men med lidt mere blæst.

Lige efter vi havde lagt til, kom den engelske båd og lagde til. Der ligger en pontonbro, hvor der kan ligge to både langskibs og så kan der ligge yderligere et par både udenpå. Forventningsfulde gik vi op og ledte efter en nougat fabrik eller i det mindste et nougat udsalg, for Jan havde sagt at dette sted var Frankrigs nougatby – men ak, byen var smuk og landlig, men nogen nougatby var det ikke, så skuffede vendte vi tilbage til båden.

Vi sad lidt og sundede os oven på denne skuffelse, da en stor motorbåd kom sejlende fra nord. De så ud til at ville lægge sig uden på os, så vi ville sejle ud for så at ligge os uden på denne store motorbåd. Karen begynder at fortælle dem på motorbåden om dette på engelsk, men så siger damen i båden, at Karen da bare kan tale dansk for de var danskere.

Vi lagde os uden på dem og som tak for hjælpen blev vi budt over på et glas kølig hvidvin. De to danskere hed Per og Puk og vi sad ovre hos dem en times tid. Det var vel nok en båd. De havde haft den i et års tid, de boede i Metz og sejlede på floderne, så snart de havde lyst. De var begge i slutningen af 50-erne og var begge holdt op med at arbejde. De havde solgt hvad de havde i Danmark og var flyttet til Frankrig. Vi havde på vores tur tidligere på dagen set at der var et vinkooperativ nogle 100 meter nede ad Rhone. Per havde handlet der før og sagde at han skulle derhen, så vi fulgtes derhen med ham. Der var masser af smagsprøver og vi fik købt 4 kasser.

Så gik Michael og Allan i gang med at se på ankerspillet. Det havde ikke virket helt som det skulle. Da det blev skilt ad, var der ikke en dråbe fedt at se nogle steder, så efter at sandet var kommet væk og de forskellige dele var blevet smurt – så virkede alt igen som det skulle. Om aftenen efter spisetid blev vi igen inviteret over på motorbåden. Hvis vi bare lavede lidt the og kaffe. Vi tog lidt af vores barskab med og Per serverede en hjemmebrygget likør – så det blev vældig hyggeligt. Det viste sig at Per var ham der i langturssejlernes blad havde skrevet indlæg om det kanalbevis som man skal være i besiddelse af når man sejler på de indre europæiske vandveje. Så det fik vi os også lige en sludder om. Per viste os rundt på båden. Der var stor captains cabin i agterskibet, med stor dobbeltseng og wc i den ene side og bad i den anden side. Der var to motorer med 145 HK hver, men de var droslet ned. Per fortalte at den brugte ca. 3-4 liter i timen. Han viste os også

motorrummet, der var så rent at man kunne tørre motoren af med en hvid skjorte uden af det kunne ses på skjorten. Vi byttede også notater i vores kortbøger – så alt i alt en meget fornøjelig aften. Karen og Michaels menu bestod af: Marineret kalkun og grøntsager med ostebaguettes til.

Lørdag d. 22-06-2002

Fra Saint Etienne des Sorts Til Viviers

Toilet L	Bad L	Vand J	Omgivelser J
Havn J	Indkøb K	Diesel K	Ingen havnepenge.
Her kan der købes nougat.			

Endnu en varm og solrig dag – men med en del blæst, så dagens sejlads føltes ikke så varm. Men varmt blev det da vi lagde til i Viviers. Også i dag så vi en del fugle, bl.a. igen disse, som vi tror er fiskeørne, samt en del fuglepar, som vi tror er røde glenter, i hvert fald efter fuglebogen. Enkelte samt en koloni af silkehejre så vi også. Vi så også et svømmende dyr, måske en bæver.

I havnen er der lavet nogle nye pontonbroer, hvor dybden er ca. 2 meter – så der kunne vi jo sagtens ligge. Efter afkøling med bruser / bruseposer, gik vi en tur om eftermiddagen, hvor vi fandt frem til byens supermarked, så vi kunne få handlet lidt ind til weekenden. Inden vi skulle ud at spise fik Allan set lidt på el til maste lys m.m. Det skal nok komme til at virke så hold 2 også kan sejle med reglementeret lys. Aftenturen gik til en af de lokale pizza restauranter, som bød på lidt af hvert. Også masser af koldt vand – det er de nu flinke til hernede. Aftenkaffen var i dag Irsk.

Søndag d. 23-06-2002

Fra Viviers Til Valence

Toilet J	Bad J	Vand J	Omgivelser K
Havn J	Indkøb K	Diesel J	Havnepenge: 14 euro Badepenge: ingen
Havnen ligger inde bag selve floden, godt beskyttet.			

Havnepenge: 14 Euro

Fra Viviers 9.30 – første sluse var lige om hjørnet. Slusen lukkede lige da vi kom derhen, så vi ventede en times tid. Foran os lå en svensker, Sole-Mio. længere henne lå en privat peniche langs nogle pæle. Da vi sejlede ind i slusen og fortøjrede, måtte vi vente længe på penichen. Om det var skipperen der var nervøs eller hvad, vides ikke, men langsomt gik det og fortøjringen gik ikke bedre. Frem og tilbage, ud og ind. Det var lige til at skipper her ombord mistede tålmodigheden. Da

sluseporten endelig gik ned, var det også så langsomt at hele slusningen på ca. 18 m. tog endnu en times tid. Nå, men ud kom vi og kunne fortsætte sejladsen.

Stadig med 2-3 km/t modstrøm og samme vekslende smukke sceneri som i går. Vi fulgtes hele dagen med svenskeren og den omtalte peniche. Vi lagde til i Valence, en større havn med ca. 290 pladser. Bade og toiletforholdene ser vi på senere. Aftensmaden ordnede Allan og Pia – den bestod af: Baguettes med muslinger, hvidløgssmør og ost som blev varmet i ovnen og frisk frugt til dessert.

Mandag d. 24-06-2002

Fra Valence Til Valence

Ligge over dag. Pia og Karen var i byen endda flere gange. Der blev købt ind til de kommende dage og tøj og make-up lageret blev suppleret. Vejret var overskyet og blæsende og det regnede for første gang på vores ferie. Pigerne opdagede ikke regnen for de var i supermarkedet den time eller to som det varede. Karen vaskede og tørrede tøj i vaskeriet for 5 euro. Drengene ordnede diverse ting ombord, såsom motortjek og toiletpumpe eftersyn – det var ikke ubehageligt. Michael begyndte på "Den afrikanske farm" af Karen Blixen – bogen er spændende, men svært læselig – hun har ikke været helt normal og hendes beskrivelse af de sorte (fejlagtigt betegnet i bogen som negere) er særdeles tankevækkende. Allan læser "Den gyldne flåde 1 og 2" om en græsk skibsredder. Klubhus, toiletter og vaskerum var forholdsvis nye med automatisk lystænding i alle rum. Hos drengene var der dog kun pedal lokummer så vi brugte handicaptoliettet der bestod af en toiletkumme uden toiletsæde.

Til aftensmad lavede Karen og Michael spansk fiskegryde med baguettes – Karen roste maden.

Tirsdag d. 25-06-2002

Fra Valence Til Tournon

Toilet L	Bad L	Vand K	Omgivelser J
Havn K	Indkøb J	Diesel K	Havnpenge: 9 euro Badpenge: ingen

Lav vanddybde i havnen – vi lå langs kysten, men rørte lige bunden, når der kom fragtere forbi.

Flot lille by. Om morgenen var vi oppe at handle hos skibsprovianteringen, de havde de fleste ting på vores liste. Pumpe membranen eller en ny pumpe havde de dog ikke. Ved afsejlingen fra Valence tankede vi diesel. Det var en smuk tur hvor vi passerede mange flotte vinmarker oppe på skråningerne. Solen skinnede som sædvanligt men vinden var stik imod og hård. Vi måtte sejle uden solsejlet oppe

idet vi endnu ikke har fået de nyindkøbte skiftet snorene ud med nogle tykkere elastikker. Vi ankom til Tournon kl. 14.45 og da vi lagde til mærkede vi grunden under os. Den bestod dog kun af mudder så vi stod godt og sikkert. Vi hoppede noget når en stor peniche sejlede forbi på Rhonefloden. Efter at vi havde spist frokost gik vi en tur rundt i byen og kiggede på kirker, broer og de gamle huse. Vi gik også en tur over broen til Tein d'Hermitage – derfra hvor den berømte vin Crozes Hermitage kommer – vi købte da også et par smagsprøver til den uhyre sum af 6 euro pr. flaske. Om aftenen var vi ude at spise. Karen og Michael bestilte noget med lam, men kunne ikke lige læse det første ord før d'agneau. Den venlige tjener spurgte om vi vidste hvad det var, hvortil vi svarede "næh". Det viste sig at være lammehjerne der var bestilt, så vi nåede heldigvis lige at få lavet det om til bøffer af tyndstegsfilet med lækre stegte kartofler og bagte tomater. Denne ret spiste vi alle med forskellige saucer. Dertil en liter lokal rødvin samt masser af vand.

Onsdag d. 26-06-2002

Fra Tournon Til Les Roches de Condrieu

Toilet J	Bad J	Vand J	Omgivelser K
Havn J	Indkøb K	Diesel L ?	Havnepenge: 13 euro Badepenge: ingen
Lidt kedelige toilet forhold samt kun et meget lille "super" marked.			

Vi startede tidligt fra Tournon, allerede kl. 7.30 var vi afsted. Ved første sluse måtte vi springe en gang over. I anden sluse sejlede vi lige ind helt alene og blev løftet op. Vinden var lidt kølig fra morgenstunden, men man kan roligt sige at det ændrede sig. Om eftermiddagen var det igen meget varmt. Solrigt havde det været hele dagen.

Vi havde en meget smuk sejlads med bjerge på begge side af Rhone. Stadigvæk en del hejrer og et par enkelte rovfugle. Får på skrænterne ned mod Rhone og en lystbåd eller fragter i ny og næ. Der er godt nok ikke meget trafik på floden på denne tid af året.

Vi lagde ind i Les Roches de Condrieu. En af de større havne. Vi regnede med at vi måske kunne få de manglende reservedele til fodpumpen på toilettet. Men nej – havnens størrelse til trods var der ikke meget at komme efter, rent handels mæssigt.

Pia og Karen gik ud for at handle. Allan og Michael fik ordnet lidt ved det elektriske ved masten.

De to små overløbsrør fra hhv. recirkulationstanken og det eksterne kølevand giver en del vand. Så meget at der er vådt på gulvtæppet. Allan lader overløbet fra det eksterne kølevand løbe ned til bundstokken. Der kan det pumpes ud fra. Hvorfor det nu løber over, vides ikke, der er stadig kølevand med ud med udstødningen. Måske lidt

tilstopning et eller andet sted. Endnu lidt der skal holdes øje med. Aftensmaden stod Pia for – Lasagne med lidt af den røde drue til.

Torsdag d. 27-06-2002

Fra Les Roches de Condrieu Til Neuville sur Saône

Toilet L	Bad L	Vand L	Omgivelser K
Havn K	Indkøb L	Diesel L	Havnepenge: ingen Badepenge: ingen
Lille kajplads.			

I dag tog vi en pæn lang sejltur på ca. 60 km. Vejret på turen var noget blandet – lidt sol men mest skyet – og lidt køligere (heldigvis - syntes Karen, der var ved at gå i opløsning, når temperaturen det meste af tiden lå omkring de 35 grader). Som afslutning på dette noget skyede vejr, kvitterede vejrguderne med en ordentlig omgang regn og tordenvejr. Det startede i løbet af aftenen – og varede ved en stor del af natten. På det tidspunkt hvor uvejret startede, væltede det ned med pænt store hagl – vel på størrelse med ærter – eller et nr. større, dvs. på størrelse med gedelorte (sir' Allan). Heldigvis havde vi fået sat vores cockpit-telt op, for uden det, havde vi været ilde stedt. Samtidig vogtede vi grundigt over vores ejendele, fordi Pia og Karen på deres tur i den lokale by havde fået at vide, at vi skulle passe godt på vores ting, fordi mange var ude på at stjæle. Så inden natten faldt på, havde vi fjernet de vigtigste ting fra dækket. Inden det helt store regnskyl startede nåede Michael lige at spæne op til den nærmeste bager og købe 4 kager: 2 jordbærtærter og 2 stk. chokoladecake.

Fredag d. 28-06-2002

Fra Neuville sur Saône Til Mâcon

Toilet J	Bad J	Vand J	Omgivelser J
Havn J	Indkøb K	Diesel J	Havnepenge: 13,60 euro Badepenge: ingen

Endnu en rigtig fornuftig dag, rent solmæssigt. Alle var lidt trætte, derfor kun dette meget korte skriv.

Pia og Allan lavede tynde kalvesnitzler med forskellige kartoffel kroetter og dertil gordonzola sauce.

Lørdag d. 29-06-2002

Fra Mâcon Til Chalon sur Saône

Toilet J	Bad J	Vand J	Omgivelser JJ
----------	-------	--------	---------------

Havn J	Indkøb K	Diesel J	Havnepenge: 13 euro ingen	Badepenge:
--------	----------	----------	------------------------------	------------

Meget hyggelig havn i idylliske omgivelser midt i byen. Indkøb i stor "supermarche" 5-600 meter fra havnen.

Vi sejlede fra Mâcon kl. 9.30 – solen skinnede men vinden var kølig. Det holdt sig resten af dagen. I læ var der varmt men i vinden var der køligt, så alle ombord kunne finde et sted der lige passede den enkelte. Kun lidt strøm, ca. 0,5 – 1 km/tim.

Også i dag masse af fugle. Rovfugle, hejrer, silkehejre og svaner i massevis. En masse plask i vandet viste at der også var masser af føde til disse fugle.

En enkelt sluse skulle passeres. Foran os lå en udlejningsbåd. En af disse firkantede lave både. Allan fortalte at det var meget normalt af disse udlejningsbåde kom bakkende ud af sluserne efter slusning. Det troede resten af besætningen ikke rigtigt på. Man kunne se på den måde denne udlejningsbåd gebærdede sig, at skipperen ombord ikke følte sig helt hjemme på vandet. Nå, men ind i slusen kom han da. Han sejlede næsten helt frem og forsøgte så at fortøjre. Vi tog en af de bagerste pladser og fik gjort fast på kort tid. Udlejningsbåden havde endnu ikke fået gjort ordentlig fast. For dem som ikke ved det, så er der væsentligt mere roligt jo længere tilbage man ligger i slusen. I hvert fald i de sluser hvor vandet kommer ind ved den forreste sluseport. Så så det ud til af de endeligt havde fået gjort fast og slusevagten begyndte af lukke vand ind. Men ak, lige så snart vandet begyndte at strømme, gled udlejningsbåden ud med forenden i midten af slusen, hvorefter den bankede over i den modsatte side af slusen. Samtidig forsøget et hunkønsvæsen at holde agterenden ind mod slusevæggen, men hun holdt direkte i tovet og ikke over en klampe, så vi regnede med at se hende falde i vandet inden længe. Hun vidste nok hvad der ventede hende for hun holdt sku' fast. Enden af det hele blev at båden vendte 180 grader rundt i slusen og lå så midt i slusen. Nu var vi næsten oppe og der var ikke så meget tryk på vandet. Så lagde han sig ind til væggen og kunne så få fortøjret. Der lå han så da det grønne lys blev tændt, som signal til at man måtte sejle ud af slusen. Han blev liggende, så vi sejlede forsigtigt uden om ham. Da vi så tilbage et stykke tid efter kom han bakkende ud. HVAD SAGDE ALLAN !!

Vi lagde ind i Chalon sur Saône – hvor vi nok bliver en dags tid. Her skulle være noget at se på.

Allan går op til "city 3" for af købe noget olie til motoren. Den trænger til at få skiftet olie, så det gør Allan og Michael om eftermiddagen, mens Pia og Karen går på bytur. Pia fik lige købt et par lækre shorts (pris 62 euro, men fik på listig vis dem for 49 euro).

Karen og Michael lavede rejer i hvidløg.

Søndag d. 30-06-2002

Fra **Chalon sur Saône** Til **Chalon sur Saône**

Toilet JKL	Bad JKL	Vand JKL	Omgivelser JKL	
Havn JKL	Indkøb JKL	Diesel JKL	Havnepenge: 14 euro	Badepenge: ingen
Endelig er de nye bade og toilet forhold blevet færdige.				

Ligger over dag. Ude at se på byen – der var marked om formiddagen. Allan fik hurtigt ondt i ryggen og returnerede til båden. Karen, Michael og Pia turede rundt i byen et par timer.

Ude at spise til aften – vi var oppe i gaden, hvor der sættes stole og borde ud om aftenen. Vi fik en dejlig 4-retters menu m. diverse vine.

Mandag d. 01-07-2002

Fra **Chalon sur Saône** Til **Saint Jean de Losne**

Toilet J	Bad J	Vand J	Omgivelser K	
Havn J	Indkøb J	Diesel K	Havnepenge: 8 euro	Badepenge: 1,80
Diesel fås uden for havnen på en peniche.				

Startede fra Chalon 9.15, efter at Pia og Karen havde været oppe i "City 3" for at handle. En lidt overskyet dag, hvor vinden er lidt kølig, mens det er varmt i læ.

Saône er nu blevet lidt smallere og der er næsten ingen modstrøm. Vi er kommet til "udleje land" – her er masser af disse udlejningsbåde, som sejler rundt mere eller mindre kontrollabelt. Efter en af sluserne lyder der pludselig fra en af disse både "nej, se, et dansk flag, hej, hej" – det var en flok danskere der havde lejet en af bådene.

Også i dag ser vi rovfugle, hejrer, silkehejrer og isfugle.

Vi sms'er lidt med Havmågen. De fortæller os om morgenen, at de sejler til Saint Jean de Losne og vi skriver tilbage at vi regner med at sejle til Seurre, men da vi når til Seurre bliver vi enige om at vi sejler videre til Saint Jean de Losne. Så kan vi også lige mødes med Havmågen. Det skriver vi til dem og de svarer, at det glæder de sig til. Vi ankommer til Saint Jean de Losne godt 15.00 og Havmågen (Dorthe og Morten) kommer ca. 16.30 – vi får lige en lille sludder, efter vi har hjulpet med fortøjringen. Om aftenen bliver vi inviteret over på en tår kaffe og en lille en (og nogle "røverhistorier" fra deres piger). Godt midnat siger vi godnat og tørner ind.

Aftensmaden stod Pia og Allan for. Det blev til svinemørbrad i fad med sauce a la Pia og dertil basmatiris og pasta (Pia er jo kræsen).

Rødvinen var den(m) fra da vi lå i Tournon. De "Tain l'hermitage" vi købte smagte dog ikke så godt. Den første vi åbnede havde fået luft og

den anden var meget røget i smagen. Godt nok til en lille whiskey, men for meget til rødvin. Vi drak dog lidt og så kan Karen og Michael bruge resten i morgen, når de skal lave mad.

Tirsdag d. 02-07-2002

Fra Saint Jean de Losne Til Gray

Toilet L	Bad L	Vand J	Omgivelser K
Havn K	Indkøb K	Diesel L	Havnepenge: ingen Badepenge: ingen

Vi ligger på "quai public á gradins" – vi ligger uden på Havmågen på 2,8 m vand. Der hvor Havmågen ligger tager de lige bunden en gang i mellem. De stikker 1,35

Oppe 7.30 – det har regnet i nat. Faktisk næsten hele natten, men nu er det tørvejr, men lidt køligt. Havmågen sejler godt 8.00, så vi får sagt farvel og god tur. De skal nå Gray ved 15-16 tiden, da de har en aftale om at skulle mødes med deres datter, svigersøn og barnebarn. Pia og Karen går op for af handle lidt morgenmad og nogle cigaretter. Et par udlejningsbåde skaber tumult i havnen – de rammer vores nabobåd. Gassen løber tom. Men det er nu meget godt klaret, for vi skiftede sidst i Martigues, så den har holdt i 16 dage. Men så har vi heller ikke fået varme nybagte morgenboller undervejs.

Uden for havnen ligger en peniche, hvor man kan få diesel. Da vi har tanket op og sejler væk, kommer en lille motorbåd med blinkende blå lys hen til os og beder os om at lægge til hende ved kajen. Det er "vandpolitiet" – og de ønsker at se bådens papirer m.m. Papirerne får de at se, dem har vi jo. Så spørger de til "vignetten" – og den har vi jo også købt. Så spørger de til skippers papirer. Allan viser dem det skriv vi har fra Langsturssejlerne og så hans egne dueligheds og yachtskipper papirer. Det stillede åbenbart politimanden tilfreds. Vi var lige bange for at de ville forlange at skipper havde det nye "kanalcertifikat" – men det spurgte de slet ikke efter. Så ville de se vores redningsveste og om vi havde veste til alle ombord. Det havde vi selvfølgelig, men i Frankrig er der regler om at den type vest som vi har – de selvoppustelige – skal til dokumenterbart eftersyn, hvert år. Det lovede vi ham at få gjort noget ved. Så ville han se vores ildslukker – sådan en har vi selvfølgelig også. Men også her har de regler for eftersyn af disse ildslukkere, så vi lovede også her at få gjort noget ved det. Så spurgte han om hvordan vi ville føre reglementeret lys, hvis det skulle blive nødvendigt. Han kunne se at vi ikke havde mulighed for at føre motorlys. Vi sagde til ham, at vi ikke sejlede, hvis det var nødvendigt at have lanterner på. Nu må vi så se om de kommer igen om nogle dage for at se om tingene er bragt i orden.

Nå, men efter denne times ekstra forsinkelse kommer vi endelig afsted.

Man kan nu tydeligt se at vi er i "udlejningsland" – allerede da vi kommer til "Canal du Rhone au Rhin" ligger der to af disse både og sejler ud og ind og frem og tilbage. Vi får lirket os forbi og sejler videre mod dagens første sluse. Nu er sluserne noget mindre. Der kan ligge 2 – 3 både efter hinanden derinde. Ved den første sluse, som er en automatisk sluse, ligger en udlejningsbåd og venter, men den klarer nu fastgørelsen meget godt og vi er snart sluset de 1,83 meter op. Ved næste sluse, som også er automatisk, er vi alene og er hurtigt videre efter at være blevet løftet 1,52 meter op. Ved dagen tredje sluse ligger der 3 udlejningsbåde inde i slusen, men der er stadig grønt lys, så Allan siger til Michael om at sejle ind. Vi kan lige være på siden af en af udlejningsbådene. Vi får hurtigt gjort fast (øvelse gør mester) og kan så se på underholdningen i slusen. På båden foran os forsøger besætningen, som er gået på land, at holde fortøjningen direkte i hænderne. Det har de selvfølgelig deres mas med. Der er knuder på tovværket og tovværket er dårligt nok langt nok. Slusemesteren sidder i huset og smågriner – selv om han nok er vant til lidt af hvert. Han kørte i hvert fald ikke fuld fart på vandet. Ros til ham.

Også i dag har vi set de sædvanlige fugle samt en isfugl og selve turen har været meget smuk. Vekslede fra meget smalle passager til lidt bredere stykker, smykket med træer langs begge sider – flere af træerne er fyldt med misteltene. Der sidder mange her og fisker. Nogle steder ligger et hus helt ned til floden. Nogle af disse huse er lidt faldefærdige, mens andre er flotte og ser ud til at være nyligt istandsat. Vi er nået et pænt stykke i dag og bliver enige om at sejle til Gray. Så det gør vi og vi finder en plads ved siden af Havmågen. Karen og Michael skynder sig op til supermarkedet for at købe noget creme fraiche. Karen synes de mangler lidt til deres ret. Vi skal have Græsk Farsbrød med en af de gode vine fra St. Etienne des Sorts.

Onsdag d. 03-07-2002

Fra Gray Til Saône Plaisance

Toilet J	Bad J	Vand J	Omgivelser K
Havn K	Indkøb K	Diesel J	Havnepenge: 6 euro Badepenge: 2 euro
Vand og el koster også 2 euro hver. Indkøb i Serveux			

Også en smuk tur i dag, smalle vandveje og små sluser samt en tunnel (Souterrain de Savoyeux) på 643 meters længde og 4,7 meter høj. En venlig slusemester fortalte os at sluse 20 og 26 på Canal de l'est er lukket indtil 12.07.2002 for reparation. Det burde vi have fået at vide for længe siden, nu er der ingen vej tilbage – bare fremad og så bliver der en eller flere overliggerdage, hvor pigerne kan gå på shopping og bruge mange euro. Havmågen som vi har ligget uden på i nat stikker

kun 1,35 meter, men vi kan ikke overtage deres plads langs kajen fordi de faktisk allerede står på bunden. Vi sejlede kl. 13.00 lidt før Havmågen.

Sluserne er nu blevet så små, at der kun er plads til to både efter hinanden. Dagen bød på 5 sluser, hvoraf de 4 var automatiske. Den sidste var forbundet med tunnelen og var bemandedet af en sød dame. Lige efter tunnelen lå denne havn vi har lagt os ind i. Efter vi havde fortøjet og betalt havnepenge, kom Havmågen højst overraskende ind i havnen og fortøjede lige ved siden af os.

Kun de hærdede ombord (Pia og Allan) har haft korte bukser på i dag – det har regnet lidt – blæst lidt og været noget overskyet – rigtig Karensvejr.

Pia laver æggekegale a la Luxus.

Torsdag d. 04-07-2002

Fra Saône Plaisance Til Saône Plaisance

Overligger dag. Slappe af dag. Havmågen stikker af ved middagstid efter at have holdt morgenbord for Louise, der fylder 15 år. Den lokale restaurant havde lukket netop i dag så vores spise ude dag (hver tredje dag) måtte udsættes. Byens hovedstrøg hedder som sædvanlig Rue Grande – uanset hvor lille eller stor en gade og by der er tale om. Specielt er det at gå en tur i byen og konstatere at alle hilser med et lille "bonjour" hyggeligt, uanset at vi jo tydeligt ligner turister. En fransk langturschauffør spurgte endda Karen om vej, men det opgav han naturligvis hurtigt – det er jo sjældent at vi kan hjælpe de indfødte med deres interne anliggender.

Karen og Michael lavede ravioli med gorgonzola sauce.

Fredag d. 05-07-2002

Fra Saône Plaisance Til Scey sur Saône

Toilet J	Bad J	Vand J	Omgivelser J
Havn J	Indkøb K	Diesel J	Havnepenge: 6 euro Badepenge: 2 euro

Kun ét bad og toilet til fælles deling. Indkøb i byen ca. 1,5 km. væk

Saone er blevet rigtig stille og smuk. Næsten ingen strøm og meget smukt med forskellige scenerier – fra landbrugsland til skove. Stadig med de sædvanlige fugle. Dog ikke så mange isfugle som vi gerne så. Vi ser stadig flere af, hvad vi tror er mosegrise. De kommer frem om aftenen og svømmer rundt.

Vi er stadig i "udlejningsland" – de er blevet bedre til at sluse, men holder stadig tovværket i hånden uden at tage det ned om klampen. Det ville være meget nemmere for dem.

Jan ringer for at høre hvordan det går. Han har skaffet de forskellige

reservedele. Han fortæller, at Luxus er sat til salg. Han kunne godt tænke sig en Maxi 120 – hørte jeg rigtigt !!

Ude at spise på den nærliggende restaurant "Le deux Ports" – alle fik en 3 retters menu til 22 Euro, meget dejlig og rigeligt med mad. Dertil en Petit Noir. Kold til Pia's store fortrydelse. Under hovedretten begyndte det at regne, så ejeren spurgte da vi gik, om vi ville låne en paraply, som vi blot kunne aflevere næste dag – de er udsøgt høflige og flinke her i det sydlige Frankrig.

Lørdag d. 06-07-2002

Fra Scey sur Saône Til Port sur Saône

Toilet J	Bad J	Vand J	Omgivelser J
Havn J	Indkøb J	Diesel J	Havnpenge: 7,60 euro Badepenge: 1,50 euro

Indkøb i byen lige på den anden side af floden.

En del regn i nat. Pia og Allan gik efter morgenmad og fik handlet ind til aftensmad. Efter morgenmaden begyndte det at regne og der blev erklæret formiddagslur. Pia løste dog kryds og tværser. Ved 14 tiden var det blevet tørvejr, så vi startede på dagens "lange" tur, de ca. 8 km til næste stop. Da vi sejlede så vi at generatoren var begyndt at lade igen. Nu må vi se om den fortsætter. Efter en times sejlads og 2 automatiske sluser, som bare satte i gang med det samme da vi havde drejet på stangen, lagde vi ind i Port sur Saône. En havn tilknyttet et af udlejningsbureauerne. Det så lidt mærkeligt ud med plads- og fortøjningsforholdene, så vi lagde os over på den offentlige kaj overfor. Der fik vi lige en kop te og kaffe, mens vi smagte på et specielt brød, som Pia havde købt om morgenen. Vi var dårligt kommet i gang, før vi blev anråbt af en tysker (for nemhedens skyld kalder vi ham "Willy"). Da vi åbenbart ikke reagerede hurtigt nok, kom han sejlende over til os i sin lille jolle og sagde, at hvis vi skulle ligge natten over, så kunne vi bare ligge os på siden af ham. Det var da meget pænt af ham. Så det gjorde vi. Så satte vi cockpitteltet på, da det var begyndt at regne. Der kom en enkelt byge, hvorefter Karen gik i byen for at handle. Der skulle købes lidt forskellige oste til aftensmaden i morgen. Da står den nemlig på ostebord a la diverse. Senere på dagen kom havnechefen og bad os om at flytte ind på broen og ligge langskibs så det gjorde vi naturligvis. Sidste nyt vedr. de lukkede sluser er at de stadig først åbner torsdag d. 12 juli.

Dagens vejr – bygevejr, men også lidt sol.

Aftensmaden stod Pia for. Hun serverede stegte kyllingebryster med porrer og feta ost. Dertil tomat/løg salat og brød. En cuvee prestiges blev serveret dertil. Til dessert, melon.

Om aftenen mødte vi nogle danskere, der havde lejet en båd og skulle

sejle en uge. De havde lidt problemer med at få strømmen til at virke. Allan hjalp dem ved at de lånte vores overgangsstik til næste morgen, hvor de så kunne få et tilsvarende i capitaineriet. Om aftenen stod Pia og Allan og talte lidt med disse danskere – de var fra Holstebro og havde tidligere haft en lidt mindre Maxi i Struer. Så kom førmtalte "Willy" forbi og faldt med i snakken. Ham og nogle af de lokale havde siddet og drukket hele aftenen. Vi talte lidt om øl og pastis m.m. og så sagde han at vi lige skulle smage noget orangelikør med øl i. Vi satte os bag på danskernes båd og hentede øl og orangelikør. Det smagte nu meget godt. Så sad vi og snakkede en times tid og så var det godnattid.

Søndag d. 07-07-2002

Fra Port sur Saône Til Port sur Saône

Igen en ligge over dag. Pia og Allan gik efter morgenmad. Karen og Michael lavede te og kaffe. Mens vi spiste morgenmad, kom danskeren over og afleverede vores overgangsstik, han havde fået et tilsvarende hos havnecaptainen – da de sejlede var "Willy" med, han havde lovet at være med i den første sluse (ca. 200 meter væk)

Ved middagstid gik vi ind til byen. I GV 6 står der at det er en by man ikke må misse, men byen var dog hurtigt set. Hovedgaden hedder Avenue de Gaulle, men er ikke større end en sidevej derhjemme. Vi købte kager til eftermiddagskaffen og gik tilbage til båden, hvor eftermiddagen stod på div. "powernapping" og læsning.

Havmågen sms'ede lige – nu siger åbningstidspunktet først d. 15 juli. Altså søndag efter store skiftedag. Lørdag d. 14 holder alle sluser jo lukket, da det er Frankrigs nationaldag. Nå, men så får familien Ørgreen jo også lige prøvet at sluse en gang eller to (læs ca. 100) alene i Frankrig.

Allan taler med Havmågen lidt senere. Morten har hørt rygter om at sluserne først åbner d. 19 juli, så han er vendt om og vil sejle af Canal de la Marne á la Saone. Her til aften ligger de så også her i Port de Saone. Vi beslutter at gøre som havmågen, både fordi vi snart er trætte af disse overliggerdage og for at hold 2 så kan sejle allerede søndag. Så må vi se hvor langt vi så når – vi giver den en skalle. Turen herfra til Nancy er på ca. 350 km og 150 sluser.

Mandag d. 08-07-2002

Fra Port sur Saône Til Grey (igen) se tidligere.

Vi måtte lige vente på at der blev lukket op for vandet, inden vi kunne få tanket. Karen gik efter morgenmad. Lidt i ni stak vi afsted, sydpå – på grund af de lukkede sluser på Canal de l'est. Havmågen lå endnu ved kajen, men han stikker nok snart af, for han vil også nå til Grey i dag. Igen i dag masser af sol og varme. Slusningerne gik godt og hurtigt – kun lige efter den sidste tunnel måtte vi vente lidt på slusningen. Ved

denne sluse mødte vi den udlejningsbåd med danskerne fra Holstebro, så dem fulgte vi med resten af dagen. De ville også til Grey, så vi aftalte at vi kunne ligge uden på dem der. Slusevagten spurgte efter vores "vignet" (kanal kort) – det spørges der efter i ny og næ. De ser ikke efter om vi har skrevet de sejlads dage på som vi skal, så hvad det er de ser efter og hvad det skal bruges til, vides ikke. Ved den ene af sluserne blev der købt friske gulerødder og moreller. Ved stort set alle sluserne handles der lidt, enten af slusevagten eller en privat der står og hjælper lidt til, tager fortøjninger og starter slusningen.

Ankom til Grey lidt i seks, hurtigt ud at handle. Pia og Karen gik i supermarkedet for at handle mad og Michael og Allan prøvede at finde et sted hvor der kunne købes kort over de nye kanaler der nu skulle sejles på. Det lykkedes at finde en boghandler, men han havde ikke lige de aktuelle kort, så fandt de en anden boghandler, men han havde mandagslukket, så i morgen tidlig klokken halv otte prøves han af. Havmågen kom lidt efter os. Han har heller ikke nogle kort, så vi må se om det lykkes at få fat på nogle kort i morgen.

På grund af sen frokost og det varme vejr, nøjes vi med at spise moreller og en lille kage til aften kaffen. Vi prøver også at lave en Kirr-Luxus. Den består af Creme de Cassis, påfyldt kold Rosé vin. Den smager nu ganske godt.

Pia skriver kort og går op i byen for at poste dem. Karen tager et aften bad med Michael som poseholder. Derefter tager Michael bad.

Tirsdag d. 09-07-2002

Fra Gray Til "Lars tyndskids mark"

Toilet L	Bad L	Vand L	Omgivelser J
Havn L	Indkøb K	Diesel L	Mange fluer og småkryb.
Indkøb i en meget lille butik i Champagne på ca. 8 m2 med maks 14 varenumre.			

Prøvede fra morgenstunden at få kort over den kanal vi skulle sejle ind på. Allan gik først op til den boghandler der åbnede kl. 7.30 – forgæves, der var stadig lukket. Han åbnede kl. 8.30, men havde kun 2 gamle kanalkort, men ikke nogen vi kunne bruge. Så gik Pia og Allan op til nogle boghandlere som Pia havde set aftenen før på sin gåtur. De havde heller ikke nogen kort. Den ene af disse boghandlere henviste os til Turistkontoret. På Turistkontoret henviste de til en "Presse" som igen henviste os til en boghandler. Så det gik nærmest lidt i ring. Tilbage på Luxus snakkede vi med vore nye danske venner i udlejningsbåden. Vi så hvad de havde af kort. De havde fået en kortbog tilsendt af bureauet som de havde lejet båden igennem. De havde tegnet ind hvilken rute de selv skulle sejle. Så ville Karen og Michael gå over til Coinnesseur, et udlejningsbureau som ligger i Gray, for at se om de havde noget vi

kunne bruge. Men inden de kom så langt, havde vi aftalt med dem at vi bare skar de sider ud af deres kortbog som vi skulle bruge. Og det gjorde vi så. Det fortalte Allan så Morten og så var vi klar til at sejle. Morten ville så lige se om han kunne få noget i Heuilley, lige inden Canal Marne. Morten satte fuld fart på og vi skulle så mødes ved Heuilley. Men der var ikke noget at få.

Så sejlede vi ind på Canal de la Marne a la Saone. Det er en smal kanal med stort set ingen strøm. Sluserne er en blanding af manuelle og automatiske og de ligger ganske tæt. De manuelle er indrettet sådan at en slusevagt passer flere sluser og derfor kører med langs floden på knallert eller i bil. De automatiske er indrettet med radar der registrerer os når vi kommer sejlede. Selve dette stykke af kanalen vi skal sejle på er på 214 km. og 114 sluser.

Vi sejlede under "Viaduc d'Oisilly" – en gammel jernbanebro fra 1870'erne der var i brug til 1975. Meget flot stor buebro med 7 store buer. Vi mødte et par enkelte mod sejlede samt en enkelt stor penische, der var meget hensynsfuld da han sejlede forbi. Helt ind i brinken og næsten ingen fart. Da klokken blev godt 17 så vi os om efter et liggested. Vi fik udpeget et af slusedamen, men da vi kom derhen var der intet der mindede om en liggeplads. Lidt længere henne fandt vi så et stykke med spunset kanalvæg – der lagde vi til. Vi kunne næsten komme helt ind til brinken. Bortset fra de mange småkryb var der meget rart. Morten og Trine gik en tur ind til den nærmeste by, Champagne, hvor der skulle være muligheder for lidt indkøb. Lidt efter cyklede Pia og Allan også derind. Imens lavede Karen og Michael aftensmad. Vi skulle have oksebøf med ratatouille og baguettes. Inde i byen havde Havmågen fundet en lille butik på ca. 8 m². De købte hendes sidste kaffe og 2 litercolaer. Pia var også derinde for at høre om der ikke var et sted man kunne købe brød om morgenen. Men det var der ikke.

Lige pludselig råbte Karen "isfugl" og vi så den alle på nær Michael. Han har stadig sin første isfugl til gode.

Om aftenen var Morten og Dorte ovre på besøg. Der blev fortalt røverhistorier og drukket cognac og whisky til kaffen. Lidt i midnat blev der sagt godnat. Vi havde aftalt med slusevagten at vi ville være klar til at sluse kl. 8, så vi skulle jo lidt tidligt op.

Onsdag d. 10-07-2002

Fra "Lars tyndskids mark" Til "Lille Lars tyndskids mark"

Toilet L	Bad L	Vand L	Omgivelser J
Havn L	Indkøb L	Diesel L	
Lille by, Dommarien, i nærheden. Om end mere død end byen i går. Ingen indkøbsmuligheder.			

”Det er i dag et vejr, et regnevejr” det startede vi med at synge. Det øsregnede fra morgenstunden. Men det skulle ikke ødelægge dagen. Vi sejlede rask afsted kl. 7.45 for at være ved slusen som aftalt kl. 8.00 – men ak, klokken blev 8.30 før slusedamen kom. Et par sluser senere var vi ved en automatisk sluse med radar. Vi kunne ikke se at vi var blevet registreret og sejlede frem og tilbage et par gange for at få radaren til at registrere os. Pia blev sat i land for at løse problemet (hun er jo så god til fransk) – hun fik først fat på en mand der ikke kunne hjælpe hende, så fik hun kontaktet kanalmyndighederne på den lokale linie. De fortalte at der var en båd på vej nedad og den var blevet registreret først, derfor ventetiden. Da den først var kommet ned, gik det hurtigt den anden vej. Det kostede os kun tre kvarter. Nu gik det rask fremad lige til det blev tid til at holde middagslukket i sluserne. Vi var kommet til nogle manuelle sluser og måtte derfor pænt vente de halvanden time til middagspausen var overstået. Pausen blev benyttet til lidt rengøring. Pia ordnede cockpittet og Michael tog sig af dækket. Så startede vi igen. Pia, Morten og Dorte begyndte at brokke sig lidt. De var ved at løbe tør for tobak. Men tobak var ikke sådan lige at få. Vi var også ved at mangle vand. Ved et par af sluserne i går var der anvist at vi kunne få vand, men det kunne vi ikke finde. Men ved en af sluserne i dag lykkedes det os at få vand på (så nu kan vi også få et bad - det er der nogle der trænger til)

Ja, i godt selskab går tiden hurtigt. Klokken nærmede sig hastigt 18.00, hvor sluserne lukker. På kortet var der anvist en liggeplads ved sluse 15, men da vi kom derhen, var den ene plads på ca. 2 meter, optaget. Vi sejlede så en lille halv kilometer tilbage, hvor Havmågen lagde sig ind til brinken. Vi lagde os uden på hende og lå så stille og roligt i et lille sving på floden. Familien Havmåge tog til den nærmeste by for at købe det mest nødvendige (tobak) – Byen var mere død end byen vi lå ved i går, så Morten og Trine cyklede til den næste by, fire kilometer væk, for at se hvad den kunne byde på.

Pia lavede koteletter med champignonsovs. Dertil basmati ris og pasta.

Torsdag d. 11-07-2002

Fra ”Lille Lars tyndskids mark” Til Rolampont

Toilet J	Bad L	Vand J	Omgivelser J
Havn J	Indkøb K	Diesel L	Havnepenge: ingen
”Havnen” er en ca. 30 m. kaj. Indkøb i byen.			

I dag er vejret blevet lidt bedre. Mest sol med lidt overskyet en gang i mellem. Vi havde aftalt med slusemesteren, at vi ville være ved den næste sluse kl. 8.00.

Den gravede kanal bærer præg af lang tid brug. Kanalen syd for tunnelen er taget i brug i 1907 og nord for tunnelen i 1887. Kanterne er

mange steder blevet fornyet ved at der er sat spunsvægge op, men der er stadig mange eroderede kanter der trænger til opretning m.m. Vi sejlede igennem en lang tunnel, der var 4820 meter lang. Da vi lagde ind til siden for middagspausen, lavede vi væddemål sammen med Havmågen. Det gik ud på at give et bud på hvor mange sten der var medgået til den lange tunnel. Vi blev enige om at stenene var 20 x 30 cm. Det laveste bud var Karen med 1,7 mio. sten og det højeste var Allan med 2,35 mio. sten. Om aftenen sad vi alle sammen på Havmågen og regnede på resultatet. Der var enighed om at antallet af sten var 2,202 mio. når der var fratrukket for mørtel. Pia vandt med hendes bud på 2,2 mio. sten. Gevinsten på 8 Euro (1 euro pr. deltager) gik ubeskåret til Trine og Rikke.

Inden vi sagde godnat kl. 01.00, var der indgået nyt væddemål om hvad tid vi var ved Chaumont i morgen. Nærmere herom i morgen. Aftensmaden lavede Pia. Det blev til muslinger med hvidløg og ost, gratineret i ovnen. Et par glas af de røde druer blev det da også til.

Fredag d. 12-07-2002

Fra Rolampont Til Chaumont

Toilet J	Bad J	Vand J	Omgivelser J
Havn J	Indkøb K	Diesel K	Havnepenge: 6,10 euro Badepenge: ingen
Bade er gratis når der er betalt havnepenge. Meget flotte bade og toilet forhold. Indkøb i supermarked, 1-2 km. væk, også diesel.			

Også i dag havde vi aftalt at være ved den første sluse kl. 8.00, så da Karen havde hentet morgenmad, lagde vi ud. Flot vejr, men med lidt høje tynde skyer, der tog den værste varme.

Sluserne er på strækningen efter tunnelen inddelt i sektioner, hvor vi følger af en slusemedarbejder, der så følger os langs det pågældende stykke. Når vi så kommer ind på det næste stykke, møder der så en anden slusemedarbejder op, som så følger os videre.

Da vi ved dagens anden sluse skulle skifte denne slusemand, var der ikke nogen der var mødt op. Pia blev sat i land og prøvede at finde en telefon eller lign. så vi kunne komme i forbindelse med slusekontoret. Men det kunne hun ikke finde. Der kom derimod en ældre par som vi så truede skulle sluse os, men nej, de havde ikke noget med det at gøre. Men manden kørte hen til den næste sluse og kom så tilbage og fortalte at han havde fået fat på slusemanden og at han kom om fem minutter. Det var meget hjælpsomt.

Bortset fra det, så fungerer det godt med denne ordning. Der er sjældent ventetid ved slusen og selve slusningen med knap 4 meters

slusning, tager ca. 10 minutter.

Morten havde i går fået at vide at der mellem sluse 11 og 12 ville være meget lavt. Den dame Morten talte med sejlede i en motorbåd og de var gået på grund, så vi var lidt spændte på om vi i vores sejlbåde kunne komme igennem. Stykket bar også præg af at være meget medtaget. Begge sider af kanalen var stærkt eroderet og man kunne se at jord og materialer var skyllet ud i kanalen. Vi sejlede lidt forsigtigt igennem og holdt os lige i midten af kanalen og havde ingen problemer.

Ved sluse nr. 20 var det blevet tid til middagspause og vi kunne lægge os ind i slusen for at vente. Trine og Rikke hoppede i vandet, men kunne ikke få andre med i. Den sidste halve time af pausen tog Pia og Karen sig en lille lur.

Der blev diskuteret lidt om vores væddemål. Gevinsten var en omgang sluseøl eller lign. og var det nu vinderen der skulle give eller hvem var taberen. Vi aftalte at det måtte være vinderen der så havde reddet æren, der skulle give en omgang sluseøl.

Vi ankom til Chaumont 15.10, så det var Morten det vandt. Vi satte os på nogle bænge lige ved bådene og nød en stille øl.

Allan og Michael cyklede ud for at finde et sted hvor der kunne købes diesel. De fandt en tank ca. 1,5 km. væk, så diesel købet udskydes til i morgen når bilen er kommet.

Efter at alle havde været i bad, tog gik vi til byen for at finde et sted at spise. Pia førte an på trods af Allans protester (han kender hendes stedsans) Det var ca. 2 km. op ad bakke. Der var allerede pyntet op til festlighederne 14 juli. Vejret var blevet lidt kedeligt, skyer og lidt regn. Byens størrelse taget i betragtning var der ikke mange restauranter der hvor vi gik, men vi fandt da et lille sted. På hjemturen ville Allan føre an. Det endte med at vejen blev til en sti der gik igennem en skov. Så i totalt mørke famlede vi os ned at denne sti, i regnvejr. Nå, ingen faldt og det nærmeste vi kom et uheld, var da Pia var ved at t.... i bukserne af bare grin over den situation vi befandt os i. Men ned det kom vi og sengene kaldte.

Lørdag d. 13-07-2002

Fra Chaumont Til København

Allan var oppe kl. 6.00 for at ringe til Jan. Han ville lige høre hvor langt de var kommet. Men der var omstilling på, så der blev sendt en SMS til både Jan og Nete.

Bilen med de nye besætningsmedlemmer kom ved 10 tiden.

Forventningsfulde var de. Havmågen ville sejle videre, men Jan ville godt vente med at sejle til i morgen, så her skilte vores veje.

Efter velkomst og en lille én, blev der hentet diesel og de nyankomne skulle op at handle. Så blev bilen pakket af hold 1 og så gik turen mod nord.

Her mangler logbogen fra hold 2:

Herunder fortælles lidt mere specifikt om de sejladsmæssige forhold, der gør sig gældende, de forskellige steder vi har sejlet på denne tur.

De Tyske kanaler.

Sejlads på de tyske kanaler byder ikke på de store vanskeligheder, udover dem som sejlads under ukendte og nogle gange trange forhold, måtte give. Ud over Rhinen oplevede vi ikke megen strøm i de tyske kanaler, op til ca. 1 knob eller 2 km/tim. På Rhinen var der en strøm på ca. 10 km/tim. Alle distancer og hastigheder på kanalerne opgives i km. og km/tim. De flodbåde / penicher vi mødte, var alle flinke og tog hensyn til os lystsejlere. Det uanset, hvilket land de kom fra. Det var i øvrigt let at se. Jo mere rustne de var, jo længere østpå kom de fra. Vi oplevede endda, at tungt lastede pramme, når vi ville overhale, sagtnede farten, så overhalingen kunne foregå hurtigere. Og så vinkede de altid når vi sejlede forbi dem. På de fleste kanaler var der dybt nok til os, vi stikker 160 cm. Det der nogle gange gav lidt problemer var når vi skulle lægge til et eller andet sted. Mange af "havnene" ligger i de ældre dele af en flod eller kanalafsnit og er mange gange mudret til så vi enten måtte mase os igennem mudderet eller også finde et andet sted at ligge til for natten.

Slusning:

Når man ankommer til sluserne, er der altid et sted hvor man kan ligge og vente. De fleste steder er der særlige steder til lystbåde / sportboote. Nogle steder skal man give slusevagten besked om at man vil igennem slusen, også selv om det er sole klart at det er det man vil. Man kan kontakte han via VHF eller nogle steder pr. lokal telefon der hænger ved liggestedet. Ellers må man traske op til slusevagten og hilse på ham, det er nu også meget sjovt, sådan at se slusen lidt fra oven.

Husk altid på at erhvervsfartøjer har fortrinsret i sluserne, også selv om der er givet besked til at man som lystsejler må sejle ind. Vær opmærksom, så går det.

I nogle sluser er der ringe eller lignende indsat i slusevæggen. Hvis afstanden mellem disse ringe passer med bådens længde så tag fat både for og agter. Hvis der er for langt mellem ringene, så forsøg ikke at sejle frem og tilbage for at få fat både for og agter. Sørg for at have et fastgøringspunkt midtskibs og få så fat her. Ved at totte godt op i fortøjningen og samtidig have et par personer der kan støde fra, for og agter med et par bådshager, så går slusningen som en leg.

I nogle af de store sluser er der flydepullerter, der følger med op eller ned. Her bruges samme teknik med at fortøjre midtskibs.

Når man er færdig med slusningen er der de fleste steder et signal når man må sejle ud. Igen har erhvervsfartøjerne fortrinsret. Pas på, når de sætter skruen i gang, der giver en del skvulp i slusen. Også selv når de er sejlet ud af slusen, skal man passe på. Skruevandet er længe om at lægge sig. Det gælder om at få ordentlig styrefart inden man når hen til skruevandet og så holde sig i midten af slusen.

Slusesignaler:

Ved 2 røde lys er slusning forbudt. Ved 1 rødt lys er slusen ved at blive forberedt til slusning og ved 2 grønne lys kan der sejles ind i den rækkefølge man er ankommet i. Husk stadigvæk at erhvervsfartøjer har fortrinsret.

Der hvor der er dobbelte eller tredobbelte sluser, er der signaler for hver sluse. En pil eller lignende, kan også vise vej. I en dobbeltsluse vil signalet typisk stå i mellem sluserne og pilen vil så vise, hvilken af sluserne man skal sluse i.

De Hollandske kanaler.

Sluserne i Holland er noget mindre end de tyske og der er flodbådene jo så også. Her var der også en strøm på op til ca. 2 km/tim. Ellers er det nogenlunde de samme ting der gør sig gældende i Holland som i Tyskland. Forholdene er bare lidt mindre.

Slusesignaler:

Ved indsejling til sluserne er der tre hvide lys. Når det i midten lyser, er man blevet observeret. Ellers må man hen og melde sig. Når derefter

det til højre eller venstre lyser, henviser det til den sluse, der skal sluses i. Hvis der er erhvervsfartøjer, skal de ind først og så er det bare at følge efter. Vel og mærke hvis der stadig er grønt lys. Ved indsejling til slusen er der et nemlig et lyssignal med rødt lys øverst og grønt lys nederst. Når slusen er lukket, lyser det røde, når slusen klargøres, lyser både det røde og det grønne lys. Grønt lys betyder sejl ind. Også her er der rødt og grønt lys efter slusning. Rødt lys = vent, grønt lys = sejl.

De Belgiske kanaler.

Stort set det samme som de hollandske.

De Franske kanaler.

Automatiske sluser:

I vores kanal-kort havde vi læst om de automatiske sluser og vi havde også læst at de i juni, juli og august var betjente, så vi blev lidt overraskede da Pia ved sluse 50 i Revin, hvor hun var steget op af slusen for at fortøjre Luxus og hjælpe slusemanden med lukning og åbning af sluserne, fik en fjernbetjening vi skulle bruge ved de automatiske sluser. Nå, men hun fik også en vejledning på engelsk og den lignede da noget af det vi havde læst i vores kanalkort. Sluse 49 var stadig betjent, så sluse 48 var så den første automatiske sluse vi skulle prøve.

Lidt før slusen står en modtager som den første båd skal aktivere med fjernbetjeningen. Et rødt lys ved slusen betyder indsejling forbudt. Dette røde lys blinker når man har aktiveret automatikken. Ved grønt lys kan der sejles ind. Første gang vi prøvede disse automatiske sluser var det en anden båd der var først og da han var sejlet ind blev lyset rødt igen. Manden i båden foran kaldte på os og enden blev at vi sejlede ind. Senere fandt vi ud af at det var den første båd der skulle slukke det røde lys, men vi fandt aldrig ud af, hvordan man skulle slukke det. I slusen er der et blå håndtag der skulle sætte slusningen i gang. Første gang holdt vi vejret, men i gang, det gik slusen. (Pia og teknik er normalt ikke noget der går særligt godt i spænd) – En enkelt gang oplevede vi at både det røde og det grønne lys var tændt. Det betyder at man ikke må sejle ind da slusen forberedes til indsejling. Men manden foran os sejlede ind og vi fulgte ham, men da Pia igen skubbede til det blå håndtag, skete der bare slet ingen ting. Manden var henne ved indsejlingsslusen med Pia og de fandt ud af at der var noget

der havde sat sig i klemme, så sluseporten ikke kunne åbne helt, derfor både det røde og grønne lys. Manden prøvede at fjerne det der havde sat sig i klemme, men det lykkedes ikke, så han kontaktede en kanalvagt på en telefon der sad ved slusen og 10 minutter senere kom der en vagt og han kunne tvangskøre sluseporten og så hele maskineriet satte i gang.

Håndbetjente sluser:

Enkelte af sluserne er håndbetjente og her bliver slusevagten meget glad for lidt hjælp. Ellers skal han/hun løbe fram og tilbage for at lukke sluseportene og lukke vand ind eller ud. Hop op og hjælp og få det hele til at glide stille og roligt.

Den Franske syd-kyst.

Vi havde til turen lånt en NAVTEX, der kunne give os vejrmeldinger på engelsk, give os kulings- og stormvarsler samt andre navigationsadvarsler. Og tak for det. Den ville jeg ikke have undværet. En tak til Mette og Søren for lån af denne.

I alle de havne vi lagde ind i var der opslag med vejrmeldinger på havnefogedens kontor. Man skulle lige lære at læse dem rigtigt, men da selve opbygningen af meldingen var blevet forstået, var det ikke så svært alligevel. Disse vejrmeldinger var stort set korrekte, overordnet set, men de lokale vejrforhold, som indvirkede på de overordnede forhold, gjorde at det ikke altid lykkedes os at få en vejrudsigt der passede. Men de gange hvor NAVTEX'en gav os kulings varsler, så passede det sku' og så blev der ikke sejlet. Ellers, spørg de lokale, de kender også de lokale forhold. Evt. sprogproblemer kan der forekomme her. Det havde vi i hvert fald. Ellers kan man se om de lokale selv sejler ud eller bliver liggende.

På sydkysten, hvor vi sejlede var de hele tiden mulighed for at man kunne finde en havn eller ankerplads i læ for de fremherskende vinde. Desuden lagde vinden sig noget eller helt om natten. Fred og ro til at sove.

Med hensyn til ankring, se under Korsika.

Korsika.

NAVTEX'en var også her til stor hjælp, med de samme bemærkninger som under Frankrigs sydkyst. Den sender man modtager fra på Korsika

er en sender der står på den franske sydkyst, men meldingerne er opdelt efter de forskellige sejladsområder, fx Korsikas nordlige og sydlige del. Så den virkede godt nok og meldingerne var også rigtige. Her på Korsika gjorde de lokale forhold sig endnu mere gældende. Typisk var der vind om dagen og vindstille om natten, medmindre nogle af de specielle vinde, Mistral, Traccamonae eller hvad de nu hed, herskede. De forskellige områder på Korsika kalder ikke disse vinde for det samme. Det skulle vi også lige lære. En kombination af NAVTEX'en, vejrmeldingerne hos havnefogeden samt sund fornuft fik os rundt om Korsika uden de store problemer. Men igen, hvis jeg skulle sejle hernede i længere tid, ville jeg nok få lært lidt mere om de meget specielle lokale vejrforhold.

Vedr. ankring:

Om der er vind eller ej om natten er af betydning for hvordan man ankre op. Hvis der er vind, skal man selvfølgelig have så meget kæde ud som vanddybden indikerer. Typisk 3-5 gange vanddybden, måske mere. Hvis det er vindstille om natten lægges der kun så meget kæde ud, at det svarer til 1,5 – 2 gange vanddybden. Dette er af betydning, fordi man typisk svajer rundt i løbet af natten, så hvis man ikke har samme længde kæde ude som de andre ankerliggere, så vil man under denne svajen rundt, kunne risikere at ramme de omkringliggende både. Nogle steder lægger man også et tov til land for at modvirke at man svajer rundt om natten. Men også her er det vigtigt at alle ankerliggere, eller i hvert fald de nærmeste, også ligger med en tovende til land, for ellers vil nogle svaje rundt mens andre ikke svajer. Med skrammer til følge.

Blæser det meget skal der måske et ekstra anker ud. Dette andet anker skal lægges i ca. 30° vinkel i forhold til hovedankeret.

Vi gjorde altid det, at når vi havde ankret op, dykkede vi lige ned for at checke om ankeret havde ordentlig fat. Ved opankring på sand, som vi foretrak og i øvrigt altid kunne finde, var der kun en enkelt gang hvor vores anker ikke holdt og det fandt vi heldigvis ud af i løbet af dagen, så vi kunne flytte 10 meter væk og prøve på ny. Et par gange hvor vi lå godt i læ eller i vindstille, prøvede vi at dykke ned og lægge ankerkæden i et S en meters penge før ankeret. Næste morgen var S'et der stadig, så der havde overhovedet ikke været noget træk i ankeret i løbet af natten. Det var stort set et par meter ankerkæde på sandbunden, der holdt båden.

Her er lidt links til den matitime verden.

Først links med relation til vores projekt:

Link til fransk vejrudsigt, [METEO](#)

Link til tysk meteorologisk hjemmeside m bl.a. vanddybder i floderne, [WETTER ONLINE](#)

Link til færger, de nationalt ejede [SNCM](#)

Link til færger, de gule [CORSICAFERRIES](#)

Link til den officielle hjemmeside for de franske kanaler, [VNF](#)

Her er der mere generelle links:

Et must for sejlere. [Lars Poulsens](#) hjemmeside.

"[Kanalbumsernes](#)" hjemmeside. Jytte og Rudy, der pt. bruger megen tid i Paris samt på de franske floder og kanaler.

Hjemmesider med kanalsejlad. [Franske kanaler](#)

Andre links:

En skæg lille side for lystfiskere. [Fisketosserne.](#)